

Mande Tapuŋowí Mu Wisiyaró

Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ŋa **Grik** mande-wore nakayáŋaró, ko naru nimí kini quno eneŋo owí nekaró, “Jon,” yaró. Asa Jon ŋuko **asáŋowí uni** ŋu, Sepeti koro naŋuní ŋu, peka. Komo suki inondutu uni qambu qundo ŋundiro ye inangurí. Quko itaka ino-ino uni kumimbo, Jon meyowo nakayáŋaró, peka, yeyotengo. Nore hamó kama inoyoteto.

Do naruko nakayáŋaró, ŋuya hamó kama inoyoteto. Komo suki, asa Yesu khumoro otogaró, yate-yate kumima naru 70 quroko ŋuno unipare Yesu inondutuwoyangurí ŋundo naru irisa quno quhurí parámi korowangurí. Jonko quhurí ŋunde quro nakayáŋaró (*MTW 2:18* weyo qembe), asa ko nore quhurí naru irisa parámi gene inoyoteto. Korete quno **Rom** koro wiri yerete uni parámi ka, owí muko Nero, kumima naru 64AD ŋuno Anutu koro unipare qambu yuroní khumangurí. (Asa “64AD” murí muko ŋandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 64 ŋunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ŋunde rotoro yate itaka yoteto.)

Imemonŋo, 93AD yate 96AD, **Rom** koro wiri yerete parámi meyowo ka, owí muko Domitian, ŋuya Anutu koro unipare qambu yuroní khumangurí. Itaka ino-ino uni qambu qundo ŋande ye inoyotengo, ko Jonko sokome ŋa 95AD nakayáŋaró, peka.

Sokome ñande guko muriye enesó. Ña sowo mande ñano guko **tapara mande** ñundiro, ko mande guroko ñuno kapo-kapo enesó-enesó mañgorete. Sowu mande ña Jonko Anutu nonjo raró, ñu hamó. Guko kapo-kapo kumimboro muriye ñuro nore itaka kama injoyoteto. Ñu naruko ñuno Anutu koro unipare soso quhurí korowoyangurí. Nunde ti Jonko rukiso yerewero guro ñande yimiraró, ko hamó, quhurí korowoyangurí, guko imemongo Anutuko sangiri soso taka yirini enejo unipare kondé kanewango qundo meté yowango.

Mande korete qu

¹ Anutuko mande teapuñowí ña* Yesu Kristo† inoní o ñu waka tunogeweya ñu kho simóño witú yerewero mande ñu re tunomo rihimaró. Nunde tero ko Yesuko sambo simóño asáñoní mande ñu re umburo kho uniyó, Jon, witúñaró. ² Jon ñundo Anutu koro mandímboya Yesu Kristo koro piña mandímboya qenero ye wisiyo yunaró. ³ Uni ka ye-ye mande‡ ña weyoyote ñundo meté horé yoweya, ko uni mande ña inoro o soso ñano

* **1:1:** “mande tapuñowí” ñunde guko ino-ino ka Anutuko komo tapuñoro itaka nanje wisiyo yunoyote. † **1:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahini enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. ‡ **1:3:** “ye-ye mande” ñuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ñunde guko uniparetoro oteteye rondañarómbe ma newondeye rukisoyaró.

nakayáŋowí ña howewaŋgo soso ñundo meté horé yowaŋgo. Dokoro naru ñu mahewe tete.

Jonko naru meté yaró

⁴⁻⁵ No Jon, nondo mande ña nakayáŋowe ye Anutu koro huru-huru kande saŋiyoro irisa Esia mirako ñuno qu, yeno uyaró. Meté Anutu koya yuqa kande saŋiyoro irisa koya Yesu Kristo koya samaka-samaka tuwó ko newonde ime ye yunowaŋgo. Anutu ñuko itaka yote, komo yaró, imemoŋgo yoweya. Yuqa kande saŋiyoro irisa ñuko Anutu koro wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote quño taŋgímo yoteŋgo. Yesu Kristo ñuko mande hamó nange yeyote. Ñuko uni khumo otoqowaŋgo quro korete-korete. Ko enendo noko koro wiri yerete uni soso wiri yereyote.

Enendo newonde meté nore nunoyote. Eneño sitúŋo ñundo nore noriní quhurínanimbo kama sopo nereyoteŋgo. ⁶ Nunde tiní nore soso wiri yerete unindoro wini qu tero iwí Anutu koro o qa-qa uni§ tunoqatowó. Nondo eneño owí hokoyoteno. Wimbu kondé suki-suki ñu reweya. Ñu hamó.

⁷ Qeni, enendo samboko koporéwore mahiní uni soso qenewaŋgo.

Uni wini soso ene saŋgawoyi khumaró qundo qenewaŋgo,

ko uni soso nokono qu eneño tendo mukuru tewaŋgo.

Ñunde nange tunoqeweya. Ñu hamó.

§ 1:6: “o qa-qa uni” ñundo Ya Surumímo Anutu koro kho tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ñuno o qa-qa te inangurí.

⁸ Anutu, Uni Parámi ñundo ñande yete, “Noko A, o korete qu, noko Z, o weña qu. No itaka yoteno, komo yanowó, imemonjo yowano. Noko Wimbune Kondé.”

Jonko qu ka qeneró

⁹ Asa no Jon, yeño topoye. No yeya Yesu koro unipareyó yoteto. Ñunde ñuroko no yeya koporo kowe surumí tato Anutuko nore wiri niriní nore soso kondé kañero quhurí korowoyoteto. Asa no Anutu koro mandí ñu yesoworo Yesu ñuro piña mande ñu yesowanowó. Ñunde ñuro no nohowero norero noko mosowí ka owí muko Patimos ñuno norotangurí. ¹⁰ Naru kano, asa Uni Parámimboro naruyómo, Yuqa Surumí** ñundo kondé nondowaró. Nondowoní huwóne monjo mango kato ungu qembe kondé nekaró. ¹¹ Ñande nimiraró, “O soso keto qeneyote ñu se sokomeko nakayáñoya sokome ñu siyoka Anutu koro huru-huru†† yendé parámi kande sañiyoro irisa quño ñuno toñiní. Yendé parámi ñu Efesus, Semerina, Perikamum, Taiataira, Sardis, Filadelfia, ko Laotisia.”

¹² Ñunde yini danimbo yaró ñu qenewero rohoréñanowó. Rohoréñoro tesanga suru pikoyango qu kande sañiyoro irisa ñunde ñuno yuri qenenowó. Tesanga ñu golpo‡‡ towangurí. ¹³ Tesanga keweroko ñuno uní ka unindoro nanuní qembe yora. Eneño kowe punu-punuyó

** **1:10:** “Yuqa Surumí” ñuko Anutu koro Yuqa nanje. †† **1:11:** “Anutu koro huru-huru” ñuko unipare soso Yesu inondutuworo nokone-nokone ñuno huruwoyotenjo qu. ‡‡ **1:12:** “gol” ñuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi.

piru qu riní khí soso wisumuñaró. Ko tuwi tindenjiwí mu, gol qembe mu, ka re nomonímo kusiyaró. ¹⁴ Eneño kembémboro huí muko sara-sara piyimi, asa sipsip huí qembe ma koporé qembe. Ko toní muko te suru parámi ranoyote nunde qembe. ¹⁵ Khí muko bras§§ kewáko qaro hiyóqeyote nunde qembe. Ko nondo puní inañowó muko sono parámi umbu niri tete nunde niri teyaró. ¹⁶ Ene kandí kondéwore tutu kande sanjyoro irisa se towaró. Ko suke mití mananga ka, mití kawore-kawore qu, mangó mongo umburó. Ko umu-kembé muko kosa sine parámi ranoyote nunde qembe hiyóqeyaró.

¹⁷ Nondo ene qenero uni khumowí qu qembe tero khímo rokaráño umbu ranañowó. Ranowe kandí kondéwore re nono rero nande yaró, “Ma sorewero. Nondo korete quno yoranoló, weña quno yowano. ¹⁸ Nondo yoto-yotone moré. Komo no khumanowó, guko qeno, itakako keta suki-suki yoteno. Nondo kindo khumowero nu sopoyoteno, ko uni khumowí nuro yendéye,*** nu sopoyoteno.

¹⁹ “Nunde nuro o itaka yote quya ime tunoqeweya quya nu qeneyote nuro nakayáño. ²⁰ Ke tutu kande sanjyoro irisa nunde kandene kondéwore yoroyi qenete, ko tesanga suru pikoyango qu kande sanjyoro irisa yoroyi qenete.

§§ **1:15:** “bras” nuko o aini ka, o songa mandumi mu.

*** **1:18:** “uni khumowí nuro yendéye” nuko Juda unipareto nande ye inangurí, ko uni soso khumoro yendé amuno nuno uyangurí.

Asa ŋuko mande tapuŋowí††† qembe, ko ŋuro murí muko ŋandiro. Tutu kande saŋiyoro irisa ŋuko Anutu koro huru-huru kande saŋiyoro irisa ŋuro sambo simó. Ko tesanŋa kande saŋiyoro irisa ŋuko huru-huru kande saŋiyoro irisa nanŋe.

2

Efesus huru-huru koro piŋa mande

¹ “Mande ka Anutu koro huru-huru* Efesus yendémo ŋuno yote quro sambo simóyembo nakayáŋo. Mande ŋuko ŋandiro:

Nondo tutu kande saŋiyoro irisa ŋundiro kandise kondéwore towoyoteno. Kowe tesanŋa suru pikoyaŋgo kande saŋiyoro irisa ŋuro keweroyewore uya mahe teyoteno. Asa no mande ŋa kimiroteno. ² No keŋo oteteke ŋu inomukoteno. No ŋande inoteno, ke koweyumu tero kondé kaŋeyote, ko uni piyimi ŋuro kama ino yunoyote. Hamó, kota-kota uni uyaro ŋande kimiraŋgurí, ‘Nore ŋuya asá yerewí uni,’ † yaŋgurí. Quko keto muriye rondaŋero ŋuko kota-kota uni nanŋe yaró. ³ Uni kumimbo kiyoro, neneŋo owéne towoyote, ye inoro keŋo o piyimi te kunoyotenŋo. Te kunoyi kondé kaŋero quhurí koroworo khome ŋuro kama piyiminoyote.

††† **1:20:** “mande tapuŋowí” ŋunde quko ino-ino ka Anutuko komo tapuŋoro itaka nanŋe wisiyo yunoyote. * **2:1:** “Anutu koro huru-huru” ŋuko unipareto Yesu inondutuwo hurowoyotenŋo qu. † **2:2:** “asá yerewí uni” ŋuko Yesuko rokó yerero asá yirini eneŋo khojó tanŋurí.

⁴ Quko nondo keṇo okaro piyimiṇoyoteno. Asa ke komo koretero iṇondutu taró quno, neneṇo hamó iṇoyara, quko itakako kini.

⁵ Komo murí meté teyara, quko murí meté ṇu roti umbu raṇomukaró. Nunde ṇuro newonde rohoré teya murí meté komo teyara ṇu pitu ko te. Ko ṇunde kama teweya tiníqo, no keno mahero keṇo tesanga suru pikoyango qu ṇu re rotowano. ⁶ Quko murínge meté quko ṇandiro. Keko neneṇo qembe Nikolas koro wini quro oteteye ṇuro hamó piyimiṇoyote.

⁷ Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yugako Anutu koro huru-huruko yimirote ṇa iṇoweya. Ko nondo uni ka takaweya qu qene rotowe yoto-yoto koro kewá ṇuro enge ṇu neweya. Te ṇuko Anutu koro paradaís† ṇuno yorote.

Semerina huru-huru koro piṇa mande

⁸ “Ko mande ka Anutu koro huru-huru§ Semerina yendémo ṇuno yote quro sambo simóyemboro nakayáṇo. Mande ṇuko ṇandiro:

Nondo korete quno yoteno, weṇa quno yoteno.

Komo no khumanowó, quko itakako keta yoroteno. Asa mande ṇa kimiroteno.

⁹ Nondo kowe surumí keno maheyote ṇuro iṇoteno, ko hamó oke moré kini ṇu iṇoteno. Quko keko hamó-hamó oke parámi moré. No unindo yesará kereyotenṅo ṇu iṇoteno.

† **2:7:** “paradaís” murí muko ṇandiro: noko meté horé mu. § **2:8:** “Anutu koro huru-huru” ṇuko unipareto Yesu iṇondutuworo huruwoyotenṅo qu.

Uni wini ŋundo ŋande yeyotenŋo, eneko Juda koro wini qu yeyotenŋo. Quko eneko Juda koro wini qu kini. Eneko Monimbu koro huru-huru qu nanŋe. ¹⁰ Songa yate imemonŋoko ke quhurí korowoweya, quko quhurí ŋundo koriní ma sorewero. Ino, uni yesará yereyote qundo ye keweroyemo kumi yorero kusi-kusiko ŋuno yorotoro inondutuye towonoweya. Nunde tiní ye naru kande irisa ŋunde rotoro kowe surumí korowowanŋo. Asa inondutuye ma rotowero towoyate khumowanŋo. Khumiŋo, yoto-yoto ŋu, uni taka yerete koro takapu** qembe, re kunowano.

¹¹ Uni ka kusumbí moré tiníŋo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ŋa inowanŋo. Ko uni ka takaweya quko, kindo khumowero irisayó qundo uni ŋu kama roworemoweya. Kini horé.

Perikamum huru-huru koro piŋa mande

¹² “Ko mande ka Anutu koro huru-huru†† Perikamum yendémo ŋuno yote quro sambo simóyemboro nakayáŋo. Mande ŋuko ŋandiro:

Nondo suke mití mananŋa irisa ŋu towoyoteno. Asa nondo mande ŋa kimiroteno.

¹³ Nondo ke dano yote ŋuro inoteno, asa ŋu yendémo ŋuno Monimbu koro wiri yerete

** **2:10:** “uni taka yerete koro takapu” ŋunde quko uni khenŋoro kusumboto tero taka yerete ŋuro kimoyó. †† **2:12:** “Anutu koro huru-huru” ŋuko unipareto Yesu inondutuwooro huruwoyotenŋo qu.

unindoro yakutí ṇuko ṇuno yote. Quko keto neneṇo owéne kondé toworó inṇondutu nereyote ṇu kama tapuṇaró. Hamó, Monimbuko yeṇo yendéyemo yote, ko uni kumimbo yendé ṇuno Antipas, ṇu neneṇo piṇa mande yesowoyara uni ṇu rero uroyi khumaró. Ṇu naruko ṇuno keto inṇondutu nereyote ṇu kama rotaró.

¹⁴ Quko nondo keṇo o tomó ta karo piyiminṇoteno. Uni kumimbo keya yotenṇo, ṇuko Balam koro mande rondaṇewí ṇu howeyotenṇo. Komo suki Balamko Balak murí ka witúṇoní enendo Israel unipare yowosoní o piyimi tero anutu kota-kota o te yunaṇgurí ṇu nero se simbururu teyaṇgurí. ¹⁵ Asa uni kumi keya yotenṇo, ṇuko Nikolas koro wini qu, ṇundo mande rondaṇewí ṇu howeyotenṇo. ¹⁶ Ṇunde ṇuro newonde rohoré te. Ko ṇunde kama teweya tiníqo, asa naru tukuni ta quṇo no keno mahero unipare ṇuya suke parámi maṇgonemo yote ṇuya kuma tewato.

¹⁷ Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ṇa inṇoweya. Ko nondo uni ka takaweya qu mana^{††} tapuṇowí ṇu se inowano. Kowe wondo ka sara-sara qu ka re inowano. Asa wondo ṇuro saṇano ṇunoko owé keta qu nakayaṇowano. Uni soso owé ṇu kama inṇowaṇgo. Kini, uni danimbo wondo reweya,

^{††} **2:17:** “mana” ṇuko, Anutuko Israel unipare mira wimbímo wutu yerewero suwo kanata-kanata quṇo bret ka riní sambo kongó umbuyara (Tonṇeguri 16:11-36 weyo qembe).

ñundo nanjeko owé ñu inoweya.

Taiataira huru-huru koro piña mande

¹⁸ “Ko mande ka Anutu koro huru-huru§§ Taiataira yendémo ñuno yote guro sambo simóyembo nakayáño. Mande ñuko ñandiro:

Noko Anutu koro Nanuní. Tonene muko te suru parámi ranjyote ñundiro, ko khene muko bras kewáko qaró hiyóqeyote ñunde gembe. Asa mande ña kimiroteno. ¹⁹ No keño oteteke ko newonde meté yunowero murínge ko inondutuke ko samaka yereyowero murínge ko quhurí korowowero murínge ñuro inomukoteno. Ko ñande inoteno, otete komo teyara ñuko meté, ko itakako oteteke muko meté horé tunoqete.

²⁰ Quko keño okaro piyiminoteno. Keto pare ka owí Jesepel ñuro inote. Pare ñuko ñande yeyote, ‘Noko ye-ye pare ka,’ yeyote. Quko enendo neneño kho uniparene kaná yir-iní se simbururu tero anutu kota-kota o te yunañgurí ñu neyotengo. ²¹ No ene newondí rohoréñoweya ñuro mondó ta sopanowó. Quko newondí rohoréñoro se simbururu otete piyimi ñu rotowero ñuro piyiminaró. ²² Asa geno, nondo pare ñu rewe se khumo parámi reweya. Ko uni eneya se simbururu teyotengo ñuko newonde rohoré tero oteteye kama rotowanjo tiníqo, nondo kowe surumí parámi yunowano. ²³ Nunde yunoro pare ñuro simóño

§§ 2:18: “Anutu koro huru-huru” ñuko unipareto Yesu injondutuwo huruwoyotengo qu.

ɲuya yurowe khumowaŋgo. Nunde tiqo, Anutu koro huru-huru soso ɲande inowaŋgo, asa nondo uni soso newondeye, ino-inoye okeyá ta rondaŋero oteteye ɲuro rokóŋomo nange kimo enemo-enemo yunowano. ²⁴ Quko no itaka ye soso meyowo Taiataira yendémo yotenŋo quko pare ɲuro mandí kama howero otete piyimi ɲu, ‘Monimbu koro mande sóqewí qu,’ nekoyotenŋo ɲu kama inoyaŋgurí, no ɲande yimiroteno, nondo yeno quhurí kaɲuya kama rewano. ²⁵ Quko ye o soso komo towaŋgurí ɲu kondé towi qembe. Towoyuri, yate no naru kano mahewano.

²⁶ Ko uni ka takaro neneŋo otetene ɲu howey-oní, yate uro o soso kini teweya quno ɲunoko, asa nondo owé parámi inowe uni wini koro uni kembéye yoweya.

²⁷ ‘Ko enendo usú aini ka toworo sopo yereweya, uni kato noko kumbe uroní kosaŋero sumi-sumi tete ɲunde qembe.’

²⁸ Awando owé parámi nunaró. Nunde nange nondo uni takaweya ɲu tutu kumuní areyote ɲu re inowano. ²⁹ Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huru yimirote ɲa inoweya.

3

Sardis huru-huru koro piɲa mande

¹ “Ko mande ka Anutu koro huru-huru* Sardis yendémo ṇuno yote quro sambo simóyemboro nakayáño. Mande ṇuko ṇandiro:

No Anutu koro yuqa kande sanjyoro irisa ṇu se toworo tutu kande sanjyoro irisa ṇu se towoyoteno. Asa mande ṇa kimiroteno. No keṇo oteteke ṇu inomukoteno. No ṇande inoteno, unindo keṇo, ‘Yoto-yotoke moré,’ yero owénge hokoyotenṅo. Quko kini, ke khumowí qembe tete. ² Otoqo toṇeteya o kumi yote ṇu ri kondéreweya. Ṇu ṇuya khumoweya koro. Dokoro nondo Anutune toṇímo oteteke qene rondaṇano, quko roneneṇowí mu kini. ³ Ṇunde ṇuroko mande meté komo inoro towaró ṇuro pitu ko ino. Inoya meté-meté howeya newonde rohoré te. Asa ko ke kama otoqo toṇeteweya tiníqo, no momo unindo mahetenṅo ṇunde qembe keno mahewano. Ṇunde tewe keto do naruko mahewano ṇu kama inoweya.

⁴ Quko keṇo winike Sardis ṇuno yotenṅo qu, kumi tuwiye kama ri pusú teyote. Eneṇo oteteye muko meté, ṇunde ṇuroko meté tuwi sara-sara qu se tero noya meté khete uyarewato.

⁵ Ko uni kato takaweya quko tuwi sara-sara ṇu re punuwoweya. Kowe nondo yoto-yoto koro sokomeko owí ṇu kama re rotowano. Kini, Awanemboro toṇímo sambo simó toṇeyemo eneṇo owí yesowowano. ⁶ Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yugako Anutu

* **3:1:** “Anutu koro huru-huru” ṇuko unipareto Yesu inṇondutuworo huruwoyotenṅo qu.

koro huru-huruko yimirote ŋa inŋoweya.

Filadelfia huru-huru koro piŋa mande

⁷ “Ko mande ka Anutu koro huru-huru† Filadelfia yendémo ŋuno yote quro sambo simóyemboro nakayáŋo. Mande ŋuko ŋandiro:

Noko uni meté horé, o hamó-hamó ŋuro murí.

Nondo Dewit koro ki qu towoyoteno, ŋunde ŋuroko nondo mako kosanowó guko uni kato ŋu mepémo kama tuŋoweya. Ko mako tuŋanowó guko uni kato ŋu mepémo kama kosoweya. Asa mande ŋa kimiroteno. ⁸ No keŋo oteteke soso inŋomukoteno. Asa qeno, no umu-kembakemo mako ka kosanowó, ko uni kato tuŋowero mepémo kini. Dokoro keko wimbuke tomó ta na yote, guko neneŋo mandene howeyote, ko owéne kama huwóŋoyote.

⁹ Ke Monimbu koro huru-huru ŋu inŋote, enendo ŋande yeyotenŋo, eneko Juda koro wini qu, yeyotenŋo. Guko eneko Juda koro wini qu kini, kota uni naŋge. Asa qeno, nondo uni ŋu yorewe mahe ke khenŋe sumeyo potorku re kunoro, nondo keŋo hamó inŋoyote, yero inŋowaŋgo. ¹⁰ Dokoro keto neneŋo mandene howero quhurí koroworo kondé kaŋeyote. Ŋunde ŋuroko ke sopo kerewe naru piyimi ka tunogeweya. Ŋu naruko ŋuno unipare soso nokono yotenŋo ŋu towo yereweya, guko ke kama rambaruru kereweya.

† 3:7: “Anutu koro huru-huru” ŋuko unipareto Yesu inŋondutuwo hurowoyotenŋo qu.

¹¹ Nondo waka ta mahewano. Ke oka towoyote, ñu kondé towo qembe. Yate uni kato keño uni taka yerete koro takapu ñu† se rotoweya koro. ¹² Ko nondo uni ka takaweya qu gene rotowe Anutunemboro Ya Surumí§ ñuro tatá ka tunoqero pitu ko ya ñu kama roto toñeweya. Kini horé. Kowe nondo Anutunemboro owí eneno nakayáñowano, ko Anutunemboro yendé kembémboro owí ñu ñuya eneno nakayáñowano. Yendé ñuko Yerusalem keta qu sambo rotoro Anutune mongo umbuyote ñu. Ko neneño owéne keta qu ñuya eneno nakayáñowano. ¹³ Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huruhuruko yimirote ña inoweya.

Laotisia huru-huru koro piña mande

¹⁴ “Ko mande ka Anutu koro huru-huru”** Laotisia yendémo ñuno yote guro sambo simóyemboro nakayáño. Mande ñuko ñandiro:

Noko, ‘Ñu hamó yete,’ uni ñu. Mande yesowoyoteno ñuko hamó nanje, unipare meté ñu inondutuwowaño. Nondo o soso Anutuko towaró ñu sopoyoteno. Asa mande ña kimiroteno. ¹⁵ No keño oteteke soso inomukoteno. No ñande inoteno, keko kiño

† **3:11:** “uni taka yerete koro takapu” ñunde guko uni khiñgenoro kusumboto tero taka yerete ñuro kimoyó. § **3:12:** “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero guro hu-hariri teyangurí. ** **3:14:** “Anutu koro huru-huru” ñuko unipareto Yesu inondutuworo huruwoyotenango qu.

kama yote ko tiwi kama reyote. No keto kiño yowerope ma tiwi yowero ñuro inotenó.

¹⁶ Quko kini. Keko tiwi horé kini, kiño horé kini. Keko tiwi songa ta nanje. Nunde ñuro mangone mongo minde kerewe teteno.

¹⁷ Ke ñande yeyote, ‘Noko one qambu yote. Hamó, situwine parámi yote, o karo tukuni kama teteno,’ yeyote. Ko keto ñande kama inji tondañeyote, asa keko piyimi horé yote, meté unindo keño sikiñge hamó tewango. Ke oke moré kini yote, toñenge kiré tiní, birimbiri yote. ¹⁸ Nunde ñuro ino-ino meté ka kunowe teteno. Asa neneño gol ñuko kewámbo qaró o piyimi soso ñu quroko yote qu qa kiriyoní toñeró.†† Nunde ñuro ke meté gol ñu kimoyi moneke qambu teweya. Ko ke meté neneño tuwi sara-sara qu kimoro koweke tapuñoyi unindo kiyoyi kowi piyo kama teweya. Neneño marasin ka kimoya toñengemo windoronjoroqo ke meté toñeteweya.

¹⁹ Ko no uni kumi hamó ino yunoteno tiníqo, asa nondo rongaru yerero oteteye roneneñoyoteno. Nunde ñuro kho kondé teya newonde rohoré te. ²⁰ Qeno, no makono kanjero mako utoyoteno. Ko uni kato mangone inoro mako kosoweya quko, asa no ya quroko oro eneya yotoro nore irisa o kopo neyowaro.

†† **3:18:** “gol” ñuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. Naru kano o pi-piyimi quroko ñuno yote. Asa ko unindo gol ñu qayí sono qembe tiní o pi-piyimi ka sanjano ariní siyoro ranjoyotenjo. Nunde ti gol ñuko kekere piyimi.

21 Ko nondo uni ka kuma ŋu takaweya qu qene rotowe noya wiri yerete unindoro yakutínemo ŋuno kunditewaro. No komo kuma takanowó quno ŋuno awanemboya wiri yerete ŋuro yakutínomo kunditarowó ŋundiro nanŋe. 22 Uni ka kusumbí moré tiníqo, ene meté mande Yuqako Anutu koro huru-huruko yimirote ŋa inoweya.”

4

Samboko ŋuno wiri yerete unindoro yakutí yora

1 Tukúsina no toŋeteweqo, samboko mako kosaró. Ko uni ŋuro maŋgó komo ungu qembe yini inanowó ŋu ŋande yaró, “Koreko ŋano areka nondo o soso imemo tunoqeweya ŋu witú kerewe,” yaró. 2 Yini waka ta Yuqa Surumí ŋundo no kondé nondowaró. Nondowoní samboko wiri yerete unindoro yakutí qu ka qenenowó, ko uni kato yakutí ŋuno kunditaró. 3 Uni ŋuko wondo jasper* ŋuya wondo konilian† ŋundiro hiyóqeyaró. Ko wá kato yakutí ŋu wuririyaró, ko wá ŋuko wondo emerald‡ qembe hiyóqeyaró. 4 Wiri yerete unindoro yakutí 24 quko wiri yerete unindoro yakutí kewero qu wuririyangurí, ko yakutí saŋano ŋunoko uni kembé-kembé 24 ŋuno kunditeyangurí. Uni kembé ŋuko tuwi sara qu se teyangó, ko kembayemo uni kembémboro

* 4:3: “wondo jasper” ŋuko wondo kekere qu, kumi muko te kome-kome, kumi muko mandumi. † 4:3: “wondo konilian” ŋuko wondo mandumi kekere qu. ‡ 4:3: “wondo emerald” ŋuko wondo te kome-kome kekere qu.

takapu[§] gol qu yora. ⁵ Ko wiri yerete unindoro yakutí moŋgo rowá mahiní kusiro parámi yeyaró. Yeyoní yakutí sumeyo ŋunoko suru hiyó kande saŋiyoro irisa ŋuno yaró. Nju suru hiyó ŋuko Anutu koro yuqa kande saŋiyoro irisa ŋunde. ⁶ Yakutí sumeyo ŋuno ŋuya oka glas ka sono towo qembe ŋuno yaró. Glas ŋuko meté horé, ŋu quroyówore o soso qenewero.

Asa oka yoto-yotoye moré mu nimí kini qundo wiri yerete unindoro yakutí ŋuro tanǵi kasina-kasina yaŋguri. O yoto-yotoye moré mu ŋuko toŋeye qambu-qambu ŋundo koweye soso, huwóyesina ŋuya pokamaró. ⁷ Asa o yoto-yotoyó moré mu korete ŋuko laiyo^{**} qembe. Ko irisayó muko makao urumuni ŋundiro. Ko kapusayó ŋuro umu-kembé muko uni umu-kembé qembe. Ko nimí kiniyó ŋuko karakarambí ka wirepupu teyote ŋundiro. ⁸ O yoto-yotoye moré mu nimí kini ŋuko enemo-enemo wireye kande saŋiyoro kanata moré. Ko toŋeye qambu koweye soso, wireye kasira quroko ŋuya pokamaró. Kosa suwo naru rokóŋoro kama imaqero ŋande yeyaŋguri,

“Uni Parámi ŋuko Anutu Wimbí Soso,
eneko meté horé, eneko meté horé, eneko meté
horé.
Ene komo yora, itaka ŋuya yote, imemoŋgo
maheweya.”

§ 4:4: “uni kembémboro takapu” ŋunde guko uni kembémboro owí parámi ŋuro rokó tete. ** 4:7: “laiyon” ŋuko númbowe parámi ka, pusi qembe, guko wimbí moré, mití parámi.

⁹ Uni wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote ṇundo suki-suki yote, ko o yoto-yotoye moré mu ṇundo eneṇo seré tero owí hokoro yuṇṇunaṇoyotenṅo. ¹⁰ Ṇunde tiḡo, uni kembé-kembé 24 ṇundo uni yakutímo kunditeyote ṇuro toṇímo rokaráṇo umbu raṇoyotenṅo ko uni suki-suki yote ṇu potoruku te inoyotenṅo. Ṇunde tero uni kembémboro takapuye raṇoyi yakutí tangímo uní ṇande yeyotenṅo,

¹¹ “Uni Parámi, ke noreṇo Anutunani.

Keto o soso towaró,
keṇo iṇo-iṇokepo naṅge o soso towi tuno-
qaró.

Ṇunde ṇuroko norendo meté seré te kunoro
owénge hokoro wimbukeporo niṅgu-niṅgu
tewato.”

5

Sokome piru wakaṇḡurí qu ka qeneró

¹ Asa no toṇeteweqo, uni ṇu wiri yerete unin-doro yakutímo kunditaró, ko kandí kondéwore sokome piru wakaṇḡurí qu ka towaró. Sokomeko ṇunoko nakayá kawore-kawore yaró, ko te sitúmi kande saṇiyoro irisa qundo kondé towo kusiyaró.

² Asa nondo sambo simó ka* wimbí moré qu genewe kondé yesoworo ṇande yaró, “Dani kato te sitúmi ṇu se rotoro sokome ṇa wisiyowero owí moré?” yaró. ³ Quko uni ka samboko yotepe ma nokono yotepe ma noko quroko yote ṇundo

* **5:2:** “sambo simó” ṇuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṇo sunará teyotenṅo.

sokome ñu wisiyoro ñuro quroko tonjetewero mepémo kini. ⁴ Asa ko no tendo parámi teyanowó, dokoro uni ka sokome ñu wisiyoro ñuro quroko tonjetewero owí moré qu kama yora. ⁵ Asa uni kembé kato ñande nimiraró, “Ke ma tendowero. Qeno, Juda unindoro wini quro Laiyon,† Dewit‡ koro sowe quro Hurí qundo sanjiríño takaró, asa ko enendo meté te sitúmi ñu se rotoro sokome ñu wisiyoweya.”

Sipsip Simó ka qeneró

⁶ Asa no tonjeteweqo, wiri yerete unindoro yakutí tangímo o yoto-yotoye moré mu nimí kini ñunde keweroyemo ko uni kembé-kembé 24 keweroyemo ñuno Sipsip Simó ka uri khu-maró qembe tero kañiní qenenowó. Ñuko wahí kande sanjyoro irisa tero tonj kande sanjyoro irisa taró. Tonj muko Anutuko yuqayó kande sanjyoro irisa ñu asá yirini uro nokone-nokone tonjengurí qu. ⁷ Asa Sipsip Simó ñundo oro uni wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyara ñuro kandí kondéwore sokome wakanjurí ñu raró. ⁸ Ñu riníqo, o yoto-yotoye moré mu nimí kini ñuya uni kembé-kembé 24 ñuya Sipsip Simó tonjimo rokarano umburo potoruku re inanjurí. Uni kembé ñu soso enemo-enemo oka gita ñunde qembe qu se toworo kondó gol§ qu se towanjurí.

† 5:5: “laiyon” ñuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi. ‡ 5:5: “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ino inaró, ko yate-yate Israel unipare ñuyako Dewit kondé ino inanjurí. § 5:8: “gol” ñuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi.

Ŋu kondómo ŋu nonŋo pukatutu nuŋgurí qu ar-
eró. Pukatutu ŋuko unipare meté horé** quro
haririye nanŋe. ⁹ Asa yambo keta ka ŋande
yaŋgurí,

“Keto sokome rero te sitúmi ŋu
se rotowero owénŋe moré.

Dokoro, kuri khumaró,
ko sitúŋgepo unipare Anutu inowero quro
kimo yereró.

Unipare kimo yereró ŋuko winiye enesó-enesó
moŋgo qu,
mandeye enesó-enesó moŋgo qu,
koweye enesó-enesó moŋgo qu,
ko miraye enesó-enesó moŋgo qu.

¹⁰ Keto yori wiri yerete unindoro wini qu tero
Anutu koro o qa-qa uni teteŋgo.
Ko enendo nokono ŋano unipare sopo yerey-
owaŋgo.”

Sipsip Simómboro owí hokoyaŋgurí

¹¹ Asa no inŋo toneteweqo, sambo simó†† gambu
purí horé kaŋero wiri yerete unindoro yakutímo,
o yoto-yotoye moré mu ko uni kembé-kembé ŋu
wuriri yerero yi ¹² inŋowe kondé nekero ŋande
yaŋgurí,

** **5:8:** “unipare meté horé” ŋuko oteteye soso muko meté nanŋe
kini. Kini, owé ŋu “unipare meté horé” ŋuro murí muko ŋandiro,
“Anutu koro unipare” nanŋe. †† **5:11:** “sambo simó” ŋuko
komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó
yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyoteŋgo.

“Sipsip Simó uroyi khumaró mu ṇu o meté
rewero quro owí moré.

Ṇunde ṇuro owé parámi, ononjo parámi,
iṇo-iṇo parámi, wimbu kondé inoya
ará te inoya owí hokoya seré ti!”

¹³ Ṇunde yiṇo, asa o soso yoto-yotoye moré mu:
o soso samboko yote qu, nokono yote qu, noko
quroko yote qu, windi saṇano yote qu, windi
quroko yote quyako ṇande yi iṇanowó,

“Uni ṇu wiri yerete unindoro yakutímo kunditey-
ote ṇuya,

Sipsip Simó ṇu ṇuya,
naru suki-suki ṇuro seré teya ará te yunoya
owéyari hokoya wimbu yunoyi.”

¹⁴ O yoto-yotoye moré mu nimí kini ṇundo ṇande
yaṇṇurí, “Ṇu hamó.” Ko uni kembé-kembé ṇundo
rokaṇaṇo umburo potorku te yunoyaṇṇurí.

6

*Sipsip Simómbó te sitúmi sokome towaró ṇu
kumí se rotaró*

¹ Asa no toṇeteweqo, Sipsip Simómbó te sitúmi
kande saṇiyoro irisa ṇundo sokome towaró ṇu
korete qu re rotaró. Re rotoníṇo, o yoto-yotoye
moré mu nimí kini qu kato maṇṇó parámi kusiro
qembe ṇande yaró, “Mahe,” yiní iṇanowó. ² Yiní
toṇeteweqo, hosi ka* sara qu tunoṇaró, ko uni
ṇuro saṇano kunditaró ṇuko yiti ka re towoní

* **6:2:** “hosi” ṇuko númbowe parámi ka, unindo saṇano kunditero
irisa uyareyotero.

Anutuko uni taka yerete koro takapu† re inaró. Uni ŋuko kuma takawero uni qu, ko kuma soso taka yerewero quro toŋeró.

³ Asa Sipsip Simómbo te sitúmi irisayó qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré ŋuro irisayó ŋundo ŋande yaró, “Mahe,” yini iŋanowó.

⁴ Yiníqo, hosi kaŋuya, mandumi mu, mahe tunoqaró. Tunoqini Anutuko uni ŋuro saŋano kunditaró ŋu wimbu inoní noko koro uniparetoro newonde ime ŋu re rotoní epe saŋga-saŋga tero yuri khumomukowaŋgo. Kho ŋu tewero quro suke parámi ka inoní towaró.

⁵ Asa Sipsip Simómbo te sitúmi kapusayó qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré ŋuro kapusayó ŋundo ŋande yaró, “Mahe,” yini iŋanowó. Yiníqo, hosi ka iriyó mu tunoqaró, ko uni ŋuro saŋano kunditaró ŋundo o rondaŋe genewero qu ka kandímo towaró. ⁶ Ko no ŋande iŋanowó, o yoto-yotoye moré mu nimí kini ŋu keweroyemo oka uni maŋgó ŋunde qembe ŋundo ŋande yaró, “Uniparetoro o qoyemboro roworemoka wit sombé tomó ta naŋge kimoyó parámi rewaŋgo, ko bali‡ sombé tomó ta-ta kapusa ŋu kimoyó parámi ŋundiro. Quko te oliv ŋuya wain utó ŋuya§ ma rambaruruwowero.”

† **6:2:** “uni taka yerete koro takapu” ŋunde guko uni khengeŋoro kusumboto tero taka yerete ŋuro kimoyó. ‡ **6:6:** “wit” koya “bali” ŋuko komó taŋguri moré. Unindo taŋguri ŋu kuruwoyi kuku, asa plaua, tunoqini bret towoyotenŋo. § **6:6:** “te oliv” koya “wain utó” ŋuko te taŋgo moré. Unindo oliv taŋguri ŋuro sonoyó ri kiruwó ŋunde tini o newero qu qayotenŋo. Enendo wain utómboro taŋguri ŋu rumuniŋoyoro sonoyó rero neyotenŋo.

⁷ Asa Sipsip Simómbó te sitúmi nimí kini qu re rotaró. Re rotoníqo, o yoto-yotoye moré mu ŋuro nimí kini ŋundo ŋande yaró, “Mahe,” yini injanowó. ⁸ Yiníqo, hosi ka kandawó mu tunoqaró, ko uni ŋuro sano kunditaró ŋuro owí muko “Kindo Khumowero Qu.” Ko uni khumowí ŋuro yendéye ŋundo** Kindo Khumowero Qu ŋu howero maheró. Mahiri Anutuko owéyari yunoní unipare soso ronda yiri huru-huru nimí kini ti huru-huru kanata ŋunde qu yori suke parámimbo yuroyi khumowaŋgo, ko korare tero khumowaŋgo, ko se khumo tero khumowaŋgo, ko siku qare parámimbo mahero yonemukowaŋgo.

⁹ Asa Sipsip Simómbó te sitúmi kandeka qu re rotaró. Re rotoníqo, no tojetero unipare khumowí ŋuro kapo-kapoye wondo yakutí†† quroko kunditeyuri yiyanowó. Ŋu unipare ŋundo Anutu koro mandí kondé towordo mande ŋu yesoworo yeyuri uni saŋgirímbo yuroyi khumaŋgurí. ¹⁰ Asa kapo-kapoye ŋundo kondé kiwero ŋande yaŋgurí, “Uni soso koro Simburínani, keko meté horé, ko keko hamó naŋge. Do karo waka ta noko unipare mande khono yorotoro noreŋo sitúnanimboro topé kama te yunoweya?” ¹¹ Ŋunde yi kowe punu-punu sara-sara piru-piru qu se kapo-kapoye ŋu enemo-enemo yunaró. Yunoro ŋande yimiraró, “Uni saŋgirímbo yeno taŋgurí ŋunde qembe yeŋo kho koporo ŋuya topo-topoye yuri khumowaŋgo.

** 6:8: “uni khumowí ŋuro yendéye” ŋuko Juda unipareto ŋande ye injaŋgurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ŋuno uyaŋgurí.

†† 6:9: “wondo yakutí” ŋuko o qa-qa unindo ŋu yakutímo ŋuno o qa-qa taŋgurí.

Anutuko uni datiro ṇunde khumowaṅgo, yero rokó yereró. Asa ye sonḡa ta imaḡikata rokó ṇu kini tiníḡo, enendo uni saṅgirí ṇu topé te yunoweya.”

¹² Asa Sipsip Simómbó te sitúmi kande saṅiyoro kanata qu re rotaró. Re rotoní toṇeteweqo, kundu parámi raṅaró. Raṅoní kosako newonde surumímboro tuwi†† iriyó meme huímbo towaṅgurí ṇunde qembe taró. Ko komboko mandumi sitú qembe taró. ¹³ Ko samboko tutu yoteṅgo ṇuko matúmbo te fik huwoní eṅgé mandumi kini qu tondaṇeteṅgo ṇunde qembe nokono umbuṅgurí. ¹⁴ Sambo ṇuko usoworo sokome piru wakaṅgurí qembe taró. Ko mira purí-purí koya noko mosowí ṇuya mepéye rotomukaṅgurí. ¹⁵ ṇunde tiní noko koro wiri yerete uni ṇuya, uni owéye moré qu ṇuya, kuma unindoro uni kembé ṇuya, wondo uni ṇuya, uni kondé qu ṇuya, uni kho simó§§ yoteṅgo qu ṇuya, uni kina yoteṅgo qu ṇuya, asa ṇu soso sore uyaro wondo yayómo mira purí-purí quroko sóqemukaṅgurí. ¹⁶ Sóqero uni ṇundo mira purí-purí koya wondo ṇuya ṇande osese yereṅgurí, “Wehe nereya uni wiri yerete unindoro yakutímo kunditeyote ṇuro umu-

†† **6:12:** ṇu naruko ṇuno Juda unipareto o parámi karo newonde surumí parámi tero tuwi piyimi horé ka punuworo nombo kembayemo saṅano raṅoyaṅgurí. §§ **6:15:** “kho simó” - ṇu naruko ṇuno unipare qambu kho simó, kho pare tunoḡaṅgurí. Naru kano wini irisa kuma tero kako taka yerero kusi yirini kho simó tunoḡaṅgurí. Naru kano uni kato utatá parámi tero topé tewero mepémo kini, eneḡo soweyoro kho simó tunoḡaṅgurí. Asa kho simó ṇunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, eneḡomboro o ka tewero mepémo kini.

kembé wisumuñoya Sipsip Simómboro sañgirí
ñuro nore kawaware niri qembe! ¹⁷ Dokoro,
yariño newonde sañgirímboro naruyó ñu itaka
tunoqete ña. Ko dandoko ñu takaweya?”

7

*Sambo simómba kho uni 144,000 rokó
yerengurí*

¹ O soso ñu kini tiníqo, no toñeteroqo sambo
simó* nimí kini ñundo noko soso ñuro nuñgini
nimí kini ñuno kañeyuri yiyanowó. Ñuno kañero
noko koro matú nimí kini ñu kondé sopo towoyi
matú ñundo uyaro nokono, windiko, te sañano
kama huwo yereweya. ² Anutuko sambo simó
nimí kini ñu wimbu yunoní noko koya windi
koya roworemoweya. Asa no sambo simó mey-
owo kañuya qeneweqo, kosa aretesina ñu rotoro
Anutu yoto-yotoyó moré ñuro rokó ka re toworo
areró. Arero sambo simó nimí kini ñu kondé
neko yereró, ³ “Ye rotika norendo Anutunanim-
boro kho simóño umu-kembayemo rokó yere-
tokata yendo noko, windi, te soso ñu roworemoyi
qembe.” ⁴ Asa no unipare rokó yerengurí mu
datiro yoraño ñu iñanowó, asa Israel unipare
wini soso ñuro keweroyemo 144,000 ñundiro rokó
yeregurí.

⁵ Ñunde ñuroko enendo Juda koro wini ñuro uni
12,000 ñundiro rokó yerengurí,

* **7:1:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare
kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneqo
sunará teyotenggo.

- ko Rupen koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
ko Gat koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro rokó
yerengurí,
⁶ ko Aseri koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
ko Napitali koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
ko Manase koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
⁷ ko Simeon koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
ko Liwai koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
ko Isaka koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
⁸ ko Sepulun koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
ko Josep koro wini ṇuro uni 12,000 ṇundiro
rokó yerengurí,
ko Benjamin koro wini ṇuro uni 12,000
ṇundiro rokó yerengurí.

Unipare qambu qundo samboko kaṇangurí

⁹ Asa tukú no toṇetero unipare qambu hu-
ruworo yuri yiyanowó. Uni kato unipare ṇu
weyo yerewero mepémo kini. Uni wini ṇuko
uni mira enesó-enesó moṇgo qu, winiye enesó-
enesó moṇgo qu, koweye enesó-enesó moṇgo qu
ko mandeye enesó-enesó moṇgo qu. Unipare ṇu
soso wiri yerete unindoro yakutí taṇgímo kaṇero
Sipsip Simómboro toṇímo kaṇangurí, ko kowe

punu-punu piru† qu, sara-sara qu punuworo
kandeyemo iti kome ka towoyaŋgurí. ¹⁰ Nuno
kaŋero ki kondé ŋande kiweyaŋgo,

“Noreŋo Anutunanimbo yakutímo kunditeyote
‡
Sipsip Simó † nuyako rambaruru koŋgo norey-
otiri.”

¹¹ Nunde yiŋo, sambo simó† soso wiri yerete
unindoro yakutí wuririyangurí quya uni kembé-
kembé 24 † nuya o yoto-yotoye moré mu nimí kini
‡ nuya potóye rondaŋero umu-kembaye nokono
rero Anutu koro potoruku te inangurí. ¹² Nunde
te inoro ŋande yaŋgurí,

“Nu hamó.
Naru suki-suki quno
Anutunani seréŋo ti,
owí koreko yoní,
iŋo-iŋoyó meté horé teyote,
yuŋgunanoyoteto † nuyoyote,
ará te inoyoteto † rete,
owe parámi tete,
wimbu kondé teyote.
Nu hamó.”

¹³ Asa uni kembé-kembé 24 qu kato no osese
nereró, “Unipare † nuy, kowe punu-punu piru qu,
sara-sara qu punuwoyotengo, † nuko dani ka? Nu
da noŋgo maheŋgurí?”

† 7:9: “kowe punu-punu piru” † nunde qu unipareto kowe
punu-punuye meyowo weheŋoyangurí. † 7:11: “sambo simó”
† nuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoŋi sambo
simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotengo.

¹⁴ No mande topé ñande yanowó, “Awane, indika, kenjombo nanje ñjote.”

Ko ñande nimiraró, “Ñu unipare ñuko quhurí piyimi korowoyañgurí quro naruyó mongo maheyango ñu. Enendo kowe punu-punuye Sipsip Simó sitúño ñundo sonowoyi sara taró. ¹⁵ Nunde ñuroko

“Anutu koro yakutí tangímo kanjero
naru rokóñoro Ya Surumínomo khoyó ñu tey-
otenjo.

Ko uni yakutímo ñuno kunditeyote ñundo
eneya yotoro wehe yereyoweya.

¹⁶ O qoyembo kanyaya kama piyo tewango,
sono koro kanyaya kama khumowango.

Kosapo yiyoní
koweye kama tiwi reweya.

¹⁷ Dokoro, Sipsip Simó yakutí kutaqemo ñuno
yote ñundo
sopo yereyoweya.

Enendo yorero meré sonono ñuno uyariní
sono ñundo yoto-yoto yunoweya ñu
newango.

Ko Anutuko toñeye sonoyó soso sowoní kini
teweya.”

8

Sipsip Simómbo te sitúmi weña qu re rotaró

¹ Asa Sipsip Simómbo te sitúmi ñu kande
sanjyoro irisayó qu re rotoníqo, samboko ñuno
soso mondó ta yora yate-yate naru kasina kini

taró. ² Nunde kini tiníqo, toŋetero sambo simó* kande saŋiyoro irisa ɲu Anutu toŋímo kaŋeyuri yiyanowó. Ko ungu kande saŋiyoro irisa se yunoní towaŋgurí.

³ Asa sambo simó meyowo kato gol kondó ka† towo mahero wondo yakutí‡ sumeyoro kaŋaró. Kaŋiní kuku ka qaro pukatutu nuŋgurí teyote ɲu parámi se inaró. Nuro tero enendo wondo yakutí gol ɲu wiri yerete unindoro yakutímo amena yora quno ɲuno kuku ɲu qaní pukatutu oweya. Ko pukatutu ɲundoko unipare meté horé§ quro haririye naŋge. ⁴ Asa sambo simómbó kuku kandí moŋgo rotoní qaní pukatutu nuŋgurí ɲu, unipare meté horé quro haririye ɲunde quko Anutusina oró. ⁵ Oní kewá wondo yakutí moŋgo siyoro kondómoro se raŋoní nokono umburó. Umbuníqo, kusiro yeyoní niri parámi horé teyoní rowá sine parámi raŋoyoní kunduru raŋaró.

Sambo simó kumimbo unguye huwaŋgurí

⁶ Asa sambo simó** kande saŋiyoro irisa qundo ungu kande saŋiyoro irisa ɲunde se toworo, se huwato, yero inoro sopaŋgurí.

* **8:2:** “sambo simó” ɲuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. † **8:3:** “gol” ɲuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. ‡ **8:3:** “wondo yakutí” ɲuko o qa-qa unindo ɲu yakutímo ɲuno o qa-qa taŋgurí. § **8:3:** “unipare meté horé” ɲuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ɲu “unipare meté horé” ɲuro murí muko ɲandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. ** **8:6:** “sambo simó” ɲuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo.

⁷ Sambo simó korete qundo ungu huwaró. Huwoníqo, koko taŋgo koya kewá koya sitú soso koporo nokono umburó. Umbuníqo, noko soso rondaŋiní sombé kapusa tiní kewámbo sombé kanata qu qaró. Ko te soso rondaŋiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu qaró. Ko komó soso qamukaró.

⁸ Asa sambo simó irisayó qundo ungu huwaró. Huwoníqo, oka ka mira purí parámi qayote nunde qembe qu re raŋoní windiko uró. Uníqo, windi soso rondaŋiní sombé kapusa tiní sombé kanata qu sitú taró. ⁹ Ko o soso yoto-yotoye moré mu windi quroko yoteŋgo ŋu ronda yirini huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu khumangurí. Ko waŋgo soso rondaŋiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qu piyo taŋgurí.

¹⁰ Asa sambo simó kapusayó qundo ungu huwaró. Huwoníqo, tutu ka parámi mu qaro suru raŋoyara ŋu sambo koŋgo umburó. Umbuníqo, sono soso rondaŋiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata quno ŋuno umburó. Ko sono meré enesó-enesó quno ŋuno umburó. ¹¹ Tutu ŋuro owí muko ŋandiro, “Oŋgomi Piyimi Horé.” Asa sono meré soso rondaŋiní huru-huru kapusa tiní huru-huru kanata qundo oŋgomi piyimi nunde taró. Ko unipare qambu qundo sono ŋu nero khumangurí.

¹² Asa sambo simó nimí kini qundo ungu huwaró. Huwoníqo, kosa rondaŋiní sombé kapusa tiní sombé kanata qu huriri taró. Ko kombo rondaŋiní sombé kapusa tiní sombé kanata qu huriri taró. Ko tutu soso se rondaŋiní huru-huru

kapusa tiní huru-huru kanata qu huriri taró. Asa ko kosa naru rondañiní sombé kapusa tiní sombé kanata huriri taró. Ko suwo ñuya ñundiro taró.

¹³ Asa ñunde tiní no karakarambí ka korewore pombome uyariní qenenowó. Pom-bomero kondé kiwero ñande yaró, “Ye unipare nokono yotenggo qu, ininiyaqe, ininiyaqe, ininiyaqe. Dokoro sambo simó kapusa meyowo ñundo uñguye huwowero tetenggo,” yaró.

9

¹ Asa sambo simó* kandeka qundo uñgu huwaró. Huwoníqo, no tutu ka sambo rotoro nokono rokarajo umbuní qenenowó. Umbuní meré piyimi horé ñuro kiyó† re inaró. ² Tutu ñundo meré kosoní pukatutu parámi, kewá parámi qayote ñundiro areró. Arero kosa koya sambo koya poka yiriní huriri taró. ³ Ñunde tiní muña katu qambu qundo pukatutu ñu rotoro nokono umbuñgurí. Ko muña katu ñundo potómbe koro wimbí ñunde qembe tunoqañgurí. ⁴ Asa ñunde uyi ñande yimiraró, “Komó ko o murí-murí nokono woteyotenggo qu ko te ñu ma roworemoweya. Kini, unipare dani kato Anutu koro rokó qu umu-kembayemo kama yote ñu nanje rambaruru yiri.” ⁵ Ñunde yimiraró, quko unipare yuri khumowero ñuro soré yereró. Kini, kombo kandeka quroko nanje

* **9:1:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotenggo. † **9:1:** “ki” ñunde quko mako kusiyowero qu ka. Ñuya uni kato ki ñunde towoyote qundo mako kosowero, tuniyowero wimbu moré.

kowe surumí parámi meté yunowaŋgo, kowe surumí ŋuko potómbeko yunoyotenŋo ŋunde qembe teweya. ⁶ Ŋu naru ŋunoko unipare khumowero quro khe seqawaŋgo, quko kama khumowaŋgo. Eneko khumowato yero ŋuro surumí parámi horé iŋowaŋgo, quko kindo khumowero ŋuko yorotoro toŋeweya.

⁷ Asa muŋa katu ŋuko hosi kuma tewero quro† roŋgaruwoyotenŋo ŋunde qembe yora. Kembayemo oka uni kembémboro takapu§ gol ŋunde qembe yora. Ko umu-kembaye muko uni umu-kembaye ŋunde qembe. ⁸ Ko huye muko piru-piru, asa pare huye ŋunde qembe. Ko metoye muko laiyo^{**} koro mití ŋunde qembe. ⁹ Ko o aini kato nomoye pokamoyaró, ko wireyembo niriyo muko hosiko karis se woso uro kuma koro uro niri tetenŋo ŋundiro. ¹⁰ Muŋa katu ŋuko kondonjiriye moré. Ko kondonjiriye muko potómbeko ŋuro kondonjiriye ŋunde qembe tero kombo kande ka quroko uni saŋga yerero sono oŋgomi piyimi mu yunoyi kowe surumí piyimi tewawaŋgo. ¹¹ Sambo simó meré piyimi horé sopoyara ŋundo muŋa katu ŋu wiri yereró. Sambo simó ŋuro owí Hibru mandeworeko ŋande nekoyotenŋo, “Apaton.” Asa ko Grik mandeworeko ŋande

† **9:7:** Uni kumimbo kuma tewero quro númbowe parámi ŋu, hosi ŋu, saŋano kunditero kuma kondé teyotenŋo. Dokoro hosi ŋuya saŋgiríyemboya kuma teyotenŋo. § **9:7:** “uni kembémboro takapu” ŋunde quko uni kembémboro owí parámi ŋuro rokó tete. ^{**} **9:8:** “laiyo” ŋuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

nekoyotengo, “Apolion.” ††

¹² Quhurí parámi sowe teweya quro korete qu kini taró. Quko qeno, quhurí pará-pará irisa ñuya yotiri, imemongo tunoqewari.

¹³ Asa sambo simó kande sanjyoro kanata qundo ungu huwaró. Huwoníqo, uni mangó ka wondo yakuti†† gol Anutu tonímo yote quro nunginí nimí kini keweroye mongo yini ñanowó.

¹⁴ Mango ñundo sambo simó ungu re towoyaró ñu ñande miraró, “Asa sambo simó nimí kini ñunde sono parámi Yufretis ñuno kusi yereyoní yotengo ñu yorotoka toni,” yaró. ¹⁵ Komo Anutuko sambo simó nimí kini ñu naru ñunde quro rongaru yereró. Ñu naru ñunoko unipare soso ronda yirini huru-huru kapusa tini huru-huru kanata yuri khumowango. Asa mango ñu yiniqo, sambo simó ungu towoyaró ñundo sambo simó nimí kini ñu yorotaró. ¹⁶ Yorotoní kuma uni hosi sanjano kunditeyangurí ñuro qambuye muko 200 miliyon ñundiro yiyanowó. Asa qambuye nekoní ñanowó.

¹⁷ Ñundiro nanje nondo kapoko hosi ñuya uni ñuro sanjano kunditeyangurí ñuya yiyanowó, ko nomoyemo o aini ka punuwangurí. O aini kumi muko mandumi, kumi muko kinzé na, kumi muko kandawó. Ko hosi ñuro kembaye muko laiyan koro kembaye ñunde qembe. Ko mangoye mongo te suru koya pukatutu koya wondo salfa

†† **9:11:** Owé irisa muríyari muko ñandiro: “Uni rambaruru yereyote qu”. †† **9:13:** “wondo yakuti” ñuko o qa-qa unindo ñu yakutímo ñuno o qa-qa tangurí.

qayote ñuya umbuyaró. ¹⁸ Unipare soso ron-
daníní huru-huru kapusa ti o pi-piyimi kapusa
ñu, te suru, pukatutu, wondo salfa mangoye
mongo umburó ñundo huru-huru kanata qu
yuri khumangurí. ¹⁹ Hosi ñuro wimbuye muko
mangoyemo yaró, ko kondonjiriyemo yaró. Kon-
donjiriye muko sire ñunde qembe kembaye moré,
ñundo unipare rowore yerewero taró.

²⁰ Asa unipare kumimbo o pi-piyimi kapusa
quwore kama khumangurí. Uni ñundo o piyimi
kandeyembo teyanggo ñuro inoro newonde ro-
horé kama tangurí. Kini, enendo yuqa piyimi§§
watí-watí potoruku te inangurí. Ko anutu kota-
kota gol, silwa, bras,*** wondo ko kewámbo
towoyangurí ñu watí potoruku te inangurí. Ñu
anutu kota-kota towoyangurí ñundo tonjetewero
mepémo kini, mande inowero mepémo kini,
khete uyarewero mepémo kini. ²¹ Ko uni yuri
khumowero ñuro muríye, rukusí tewero ñuro
muríye, se simbururu tewero ñuro muríye, ko
momo tewero ñuro muríye ñuro inoro newonde
rohoré kama tangurí.

10

Jonko sokome tomó ta naró

§§ 9:20: “yuqa piyimi” ñuko sambo simó ñunde qembe, quko
Anutu koro sangirí tero unipare rowore yereyotenjo. *** 9:20:
“gol, silwa, bras” ñuko o aini ka. Gol ñuko kandawó, silwa ñuko
sara-sara, bras ñuko songa mandumi.

¹ Asa no tonjeteweqo, sambo simó kondé piyimi ka* tuwiyó muko koporé qembe punuworó sambo konjo umbuní qenenowó. Kembé saṇano oka wá qembe ṇuno yora, ko umu-kembé muko kosa qembe hiyóqaró, ko khí irisa ṇuko te suru qayara ṇunde qembe taró. ² Sokome tomó ta ṇu rosaraqaró ṇu re kandímo towoyaró. Toworo khí kondésina quko re windi saṇano raró, ko khí tesina quko re noko saṇano raró. ³ ṇunde rero laiyonko† parámi kiwete ṇundiro kondé piyimi nekaró. ṇunde nekoníqo, kusiro kande saṇiyoro irisa yaṇgurí. ⁴ Kusiro ṇu yi kini tiníqo, no mande yaṇgurí ṇu nakayáṇwero tanowó. Quko maṇgo ka sambo konjo yini inoweqo, ṇande yaró, “Asa kusiro kande saṇiyoro irisa ṇundo mande yetengo ṇuko, se inondutukemo kusiyoka yoní. Ma nakayáṇwero,” yaró.

⁵ Asa sambo simó windi saṇano ko noko saṇano kaṇiní qenenowó ṇundo kandí kondéwore hokoní samboko oró. ⁶ Oní uni suki-suki yote ṇuro owímo mande hamó ka yaró. Suki-suki yote ṇundo sambo koya o soso ṇuno yote ṇu yondowaró, ko noko koya o soso ṇuno yote ṇuya yondowaró, ko windi koya o soso ṇuno yote ṇuya yondowaró. Asa sambo simómbó ṇande yaró, “Watí imaṇewero mepémo kini. ⁷ Kini, sambo simó kande saṇiyoro irisayó ṇundo ungu huwowero teweya naruyómo ṇuno Anutu

* **10:1:** “sambo simó” ṇuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. † **10:3:** “laiyon” ṇuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

koro mande sóqeyote ñu riní hamó tunoqeweya. Komo enejo kho uniyó, ye-ye uni† ñundo o ñuro yesowanğurí,” yaró.

⁸ Asa mañgo samboko komo tunoqaró ñundo kañuya yero ñande nimiraró, “Ke uya sokome tomó ta rosaraqaró qu sambo simómbó windi sañano ko noko sañano kheteyote guro kandímo yote ñu re,” yaró.

⁹ Yiníqo, nondo sambo simóko ñuno oro ñande miranowó, “Sokome tomó ta ñu re nuno.” Nunde yewego, ñande nimiraró, “Reya ne. Neweya quko qahunğemo onğomi teweya quko mañgokemoko siso mindiyó nuñğurí ñunde qembe teweya,” yaró. ¹⁰ Yiní sokome tomó ta ñu kandí moñgo rero nanowó. Newego, mañgonemoko siso mindiyó nuñğurí ñunde qembe. Quko qahune quroko ongo nereró. ¹¹ Ko enendo ñande nimiraró, “Ketoko unipare koweye enesó-enesó, ko miraye enesó-enesó, ko mandeye enesó-enesó, ko wiri yerete uni qambu ñuro ye-ye mande§ ka yesowo yimito qembe.”

11

Uni irisa ñundo mande yesowariyó

¹ Asa pako ka usú qembe qu re nunoro ñande nimiraró, “Otoqoya Anutu koro Ya Surumí* ñuya

† **10:7:** “ye-ye uni” ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañğurí. § **10:11:** “ye-ye mande” ñuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ñunde quko uniparetoro oteteye rondañarómbe ma newondeye rukisoyaró.

* **11:1:** “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero guro hu-hariri teyañğurí.

wondo yakutí† ṇuya rokó teya unipare yano ṇuno hu-hariri teyotenḡo ṇu weyo yere. ² Quko honḡo pawá ya kimbino yote ṇu ma rokónḡowero. Dokoro Anutuko yendé ya kimbino yote ṇu uni wini meyowo yunaró. Asa wini ṇundoko yendé kembé surumí ṇu khete wonḡoruruworo teyuriyate uyaro kombo 42 ṇunde kini teweya. ³ Kowe nondoko neneḡo mandene yesowowero unine irisa qu asá yerewano. Irisa ṇundoko newonde surumímboro tuwi qu‡ punuworó man-dene yesowo yeyuriyate uyaro kosa naru 1,260 ṇunde kini teweya.” ⁴ Uni irisa ṇuko te oliv irisa, suru irisa ṇundo noko soso ṇuro Uni Parámiye ṇuro tonḡímo kanḡeyotiri ṇundiro. ⁵ Asa uni kato uni irisa ṇu rowore yerewero tiḡo, kewá manḡoyari monḡo umburo eneḡo uni sanḡiríyari ṇu yoḡaweya. ṇunde ṇuroko uni dani kato ene rowore yerewero teroḡo, asa enenomboro murí ṇuro nanḡe khumoweya. ⁶ Uni irisa ṇundo meté sambo kusiyowero ṇuro wimbuyari tete. Asa ṇunde kusiyori mande yesoworo yeyowari quno ṇunoko sono kama umbuweya. Ko irisa ṇundo sono soso siyori sitú teweya ṇuro wimbuyari tete. Ko eneḡo inḡo-inḡoyari nanḡe howero se khumo piyimi kate-kate riri nokono ṇano unipare rambaruru yereyoweya.

⁷ Asa mande yesowowero khoyari ṇu kini tiníḡo, siku qare piyimi ka meré piyimi horé ṇu

† **11:1:** “wondo yakutí” ṇuko o qa-qa unindo ṇu yakutímo ṇuno o qa-qa tangurí. ‡ **11:3:** ṇu naruko ṇuno Juda unipareto o parámi karo newonde surumí parámi tero tuwi piyimi horé ka punuworó nombo kembayemo sanḡano ranḡoyanḡurí.

nonngo arete ñundo uni irisa koya kuma tero taka yerero yuroní khumariyó. ⁸ Khumori ukúyari muko yendé kembé ñuro khe parámimo ñuno yariyó. Yendé kembé ñuro tapara mande§ ñuro ye nekoró ñande yeyoteto, “Sotom** koya Isip koya,” yeyoteto. Yendé kembé ñuno komo uni irisa ñuro Uni Parámiyari re tipiririko†† uri khumaró ñu. ⁹ Asa uni koweye enesó-enesó ko miraye enesó-enesó ko mandeye enesó-enesó ko winiye enesó-enesó, asa uni soso ñundo ukúyari ñu yiyoro tapu yerewero soré yereyuriyate uyare kosa naru kapusa ko kosa naru sombé ñunde kini taró. ¹⁰ Ko unipare nokono yotenngo ñundo uni irisa ñu khumowari ñuro ñingu-ñingu parámi tero hoho tero topo-topoyemboro o newonde metémboro yunoyangurí. Dokoro, ye-ye uni‡‡ irisa ñundo unipare nokono yotenngo qu ñu kowe surumí yunoyariyó.

¹¹ Asa kosa naru kapusa ko kosa naru sombé ñu kini tiníqo, Anutuko yoto-yoto koro yuqa qu huwoní umuyarimo uní otoqo kanjariyó. Otoqo kanjiri uni yiyoro sasaro parámi tangurí.

¹² Otoqoro kusumbo riri uni manqó ka sambo konngo nekero ñande yimiraró, “Koreko ñano

§ **11:8:** “tapara mande” ñuko sowo mande nange. Uni kato sowo mande ñunde qu yero oka witú yereró. ** **11:8:** Komo suki “Sotom” koro unipareto o piyimi horé tiqo, Anutuko wonga rambaruru yereró (Murí Tero 19 weyo qembe). †† **11:8:** “tipiriri” ñunde quko wiri yerete uni kumimbo eneño uni sangiríye yorero ñuno uroyi khumoyangurí. Rom unindo Yesu tipiriri ñunde quño uroyi khumaró. ‡‡ **11:10:** “ye-ye uni” ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yunangurí.

ariri.” Yiní uni sañgiríyarimbo tonjetiqo kopore qurowore samboko oriyó.

¹³ Asa ñu naruko nange kunduru parámi horé rañoní yendé ñu rondañiní sombé kande irisa tiní sombé kanata kato piyo taró. Piyo tiní unipare 7,000 ñuko khumomukañgurí. Ko unipare yorañgurí quko sasaro parámi tero sambo koro Anutu qu owí hokañgurí.

¹⁴ Asa quhurí piyimi irisa ñu kini tete. Quko geno, naru tukuni ta nange kini tiníqo, quhurí piyimi kapusayó ñu mahewero tete.

Sambo simó weña qundo ungu huwaró

¹⁵ Asa sambo simó§§ kande sañiyoro irisayó ñundo ungu huwaró. Huwoní uni samboko yotenngo qundo kondé ñande kiwañgurí,

“Uni Paráminanimboya eneño Kristoyó ñuyako nokone-nokone ñaro wiri yerete uni titiri. Ko enendo suki-suki wiri yereyoweya.”

¹⁶ Ko uni kembé-kembé 24 Anutu tonjimo wiri yerete unindoro yakutiyemo kunditeyotenngo, ñundo umu-kembaye ri nokono umbuní Anutu koro potoruku te inoro ¹⁷ ñande yañgurí,

“Uni Parámi, keko Anutu Wimbí Soso.

Ke itaka yote, ko komo yora.

Keko komo wimbu parámi rero,
unipare wiri yerete.

Ñunde ñuro nore yunguna kereyoteto.

§§ 11:15: “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotenngo.

18 Wini meyowo-meyowo ŋundo newonde saŋgirí
taŋgurí,
guko keŋo newonde saŋgirí naruke tunoqa.
Itaka ŋanoko keto uni khumowí mu mande khono
yorotoweya,
ko kimo meté sunará simónge, ye-ye unike ŋu
yunoro
keŋo uni meté horé mu yunoro
owéye moré quya owéye moré kini ŋu ŋuya
yunoweya.
Itaka ŋanoko uni danimbo noko rambaruruwoy-
otenŋo ŋu
keto rambaruru yereweya.”

19 Asa Anutu koro Ya Surumí qu samboko yote
ŋu kosaró. Kosoní katapá ŋu tunomo tunoqaró.
Katapá quroko ŋuno mande kondé*** wondo
sararaŋgo nakayaŋaŋgurí ŋu tapuŋoyaŋgurí.
Nunde tunoqiní rowá sine teyoní, niri parámi
teyoní, kusiro yeyoní kunduru raŋoní koko taŋgo
parámi umburó.

12

Mesó parámi kato pare kaya oka tariyó

¹ Asa rokó enesó horé ka koreko sambo saŋano
tunoqaró. Rokó ŋuko ŋandiro. Pare kato kosa
tuwi qembe re kowí punuwoní, komboko khí
kasiramo yoní, tutu 12 ŋundoko uni kembémboro
takapu* ŋunde qembe re kembémo raró. ² Pare

*** **11:19:** “mande kondé” ŋuko hutuŋo mande nange, komo
suki Anutuko Sainai purímo ŋuno Moses inoní Israel unipare
yunaró. * **12:1:** “uni kembémboro takapu” ŋunde guko uni
kembémboro owí parámi ŋuro rokó tete.

ŋu qahu soso taró. Nunde tiní simó pisiyowero teroqo kowe surumí parámi tero kondé kiwaró. ³Asa rokó meywowa kanjuya samboko koreko tunoqaró. Rokó ŋuko ŋandiro. Mesó saŋgirí piyimi mu parámi horé ka mandumi mu ŋuno yaró. Mesó ŋuko kembé kande saŋiyoro irisa ŋundiro ko eneŋo kembé soso ŋuno wahí kande irisa ŋundiro wotaró. Kembé kande saŋiyoro irisa ŋuno wiri yerete unindoro takapu enemo-enemo yaró. ⁴Tutu soso usoworo huru-huru kapusa ti mesó ŋuro kondonjirimbo huru-huru kanata qu kiriyoro se raŋoní nokono umbuŋgurí. Mesó ŋu pare simó pisiyowero taró ŋuro toŋímo kanjaró. Nunde kanjero, simó ŋu tunoqiní re uto newano, yero injaró. ⁵Asa pare ŋu simó urumuni pisiyaró ko simó ŋundo usú aini ka re toworo uni wini soso kondé wiri yereweya. Nunde pisiyoní waka ta Anutuko simó ŋu riní eneno koreko oro wiri yerete unindoro yakutíŋomo oró. ⁶Oní pare ŋu sore uyaro yendé ka Anutuko komo mira wimbímo roŋgaruwaró quno ŋuno uyaró. Nuno te-qímboro riníyate uyaro kosa naru 1,260 ŋunde taró.

⁷Asa kuma parámi samboko tunoqiní Maikel koya eneŋo sambo simóŋomboya† mesó piyimi ŋuya kuma parámi taŋgurí. Nunde tiqo, mesó ŋuya eneŋo sambo simóŋomboya enepa kuma topé taŋgurí. ⁸Quko enendo kuma takawero quro wimbuye moré kini. Nunde ŋuroko samboko yorowero mepémo kini. ⁹Nunde tero mesó

† 12:7: “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenŋo.

saŋgírí piyimi mu parámi horé ŋu re raŋi umburó.
Nuko sire komo suki tunoqaró ŋu, owí muko,
“Diapolos,” yeyotenŋo, ko owí kako, “Satan,” † ŋu
yeyotenŋo. Enendo nokono unipare soso kaná
yereyote. Asa eneya sambo simónŋomboya yore
raŋi nokono umbunŋurí.

¹⁰ Ko no sambo koŋgo maŋgo ka kondé ŋande
yini inanowó,

“Itakako Anutunanimbo nore rambaruru koŋgo
norerewero tete ŋuya
eneŋo wimbí ŋuya unipareyó wiri yereyote
naruyó ŋuya tunomo tunoqete,
ko eneŋo Kristo nuko wimbu tunomo rete.
Dokoro, ŋu uni ŋundo kosa suwo Anutu koro
tonjimo kaŋero
topo-toponani mande kho yunoyote ŋu,
itakako uni ŋu re raŋi ute.

¹¹ Topo-toponani muko yoto-yotoyembo kama
nunŋurí inoro
khumowero ŋuro kama piyiminanŋurí.

Kini, enendo Sipsip Simómboro sitúnŋomo wimbu
rero
mande yesowanŋurí ŋuwore wimbu rero
uni saŋgíríye ŋu takayi umburó.

¹² Nunde ŋuro sambo koya wini samboko yotenŋo
ŋuya,
ye soso meté ninguningu parámi ti qembe.
Quko noko koya windi koyako, ininiyaqe.

† **12:9:** Owé ŋu, “Diapolos,” murí muko ŋandiro: yesará
yereyowero uni. Ko owé ŋu, “Satan,” murí muko ŋandiro: mande
kho yunowero uni. Norendo “Monimbu” nekoyoteto.

Dokoro uni yesará yereyote ŋundo itaka yeno ute.
Uro ŋande inote, neneŋo narune tukuni naŋge, ye inote.

Ŋunde ŋuro sangirí parámi horé tete.”

¹³ Asa mesó piyimi ŋuko re raŋi nokono umburo inaró. Inoro enendo pare ŋundo simó urumuni pisiyaró ŋu kowe surumí inaró. ¹⁴ Ŋunde inoní pare ŋu karakarambí koro wire irisa siyoro pom-bome uyaro eneŋo yendé mira wimbímo yora quno ŋuno uyaró. Ŋu mirako ŋuno te qímboro riní yate-yate kumima naru kapusa koya kombo kande sanjyoro kanata naŋge rotoro kini taró. § Ŋuno sire ŋundo rambaruruwowero mepémo kini. ¹⁵ Asa ko sire ŋundo sono maŋgówore mindaró. Sono ŋu parámi tero uro pare ŋu howaró. Asa sire ŋundoko, ŋunde teweka sono ŋundo pare ŋu reweka wonga kini tiní, yero inaró. ¹⁶ Quko nokopo pare ŋu samakanaró. Noko ŋu angero sono sirendo maŋgówore mindiní umburó ŋu nemukaró. ¹⁷⁻¹⁸ Ŋunde tiní sire ŋundo pare ŋuya sangirí taró. Ŋunde tero uyaro naŋo-simó kumimboya kuma teweya. (Ŋuko unipare dani kato Anutu koro mande kondé qu howeyotenŋo ŋu. Ŋunde tero Yesu koro mandí yesowo yero ŋu howeyotenŋo.)

13

¹ Asa sire ŋundo windi tapémo kanaró.

Siku qare piyimi kato windi quro koŋgo areró

§ **12:14:** Kumima naru kapusa koya kombo kande sanjyoro kanata ŋuko kosa naru 1,260, ŋuko kombo 42 ŋundiro.

Kañiní no siku qare piyimi ka qenewe windi quro koŋgo areró. Siku qare piyimi ñu wahí kande irisa ñunde tero kembé kande sañiyoro irisa taró. Ko wahímo wiri yerete unindoro takapu kande irisa yoní eneño kembé soso ñuno owé kumi yora. Owé soso ñuko Anutu yesaráñoyote ñundiro. ² Siku qare qenenowó ñuko lepat* ñunde qembe, ko khí muko bea† ñuro khí qembe, ko mañgó muko laiyoñ‡ mañgó ñundiro. Asa mesó piyimi ñundo eneño wimbí re siku qare ñu inoní mesó koro wiri yerete unindoro yakutímo kunditero owé parámi raró. ³ Siku qare ñuro kembé kanata ka mumboroñoyi khumaró ñundiro qembe. Quko mama piyimi ñu komo toqiní pitu ko meté taró. Ñunde tiní noko unipare soso siku qare ñu qene yukuworo howañgurí. ⁴ Mesó piyimi ñundo owé parámi re siku qare ñu inaró. Ñunde ñuroko unindo mesó ñuro potoruku te inañgurí. Ko siku qare ñu ñuya potoruku te inoro ñande yeyañgurí, “Uni dandoko siku qare ñandiro qembe?” Ko ñande yeyañgurí, “Dani kato eneya meté kuma tewañgo?”

⁵ Asa Anutuko siku qare ñu qene rotoní eneño owí hokoro Anutu yesaráñoro unipare sopo yereyate uyare kombo 42 ñunde rotoní kini taró. ⁶ Asa ko mañgó kosoro Anutu yesaráñoro Anutu koro owí ñuya yendéyó ñuya winiyó samboko

* **13:2:** “lepat” ñuko númbowe parámi ka, laiyoñ qembe. † **13:2:** “bea” ñuko númbowe parámi horé ka, kondé piyimi, sañgírí teyote.

‡ **13:2:** “laiyoñ” ñuko númbowe parámi ka, pusi qembe, quko wimbí moré, mití parámi.

yotenngo ñuya yesará yereyaró. ⁷ Ko Anutuko gene rotoní unipare meté horé§ quya kuma tero taka yerero yoriní umbungurí. Ko Anutuko khe ka inoní enendo wini enesó-enesó soso, uni koweye enesó-enesó soso, mandeye enesó-enesó soso, miraye enesó-enesó soso ñu sopo yereró. ⁸ Ñunde tiní noko unipare Anutuko noko sambo towaró quno ñuno owéye Sipsip Simó uri kumaró ñuro yoto-yoto koro sokome quno kama nakayáñaró qu, soso ñundo siku qare ñuro potoruku te inañgurí.

⁹ Uni ka kusumbí moré tiníqo, asa ña mande ña meté inoweya.

¹⁰ Anutuko dani ka kondé kusiyouwanngo yiníqo uni ñu hamó kusi-kusi yano uweya. Ko Anutuko dani ka sukepo uroyi khumoweya yaró, asa hamó sukepo uroyi khumoweya. Asa ko otete ñu tunoqiníqo, unipare meté horé qundo kondé kanjero inondutuye kondé sopo towowanngo.

Siku qare piyimi meyowo kato noko quro konngo areró

¹¹ Asa no siku qare piyimi kanuya qenewe noko quro konngo koreko areró. Siku qare ñuro wahí irisa ñuko sipsip simó ñuro wahí qembe, ko mandí muko mesó piyimi ñuro mandí qembe. ¹² Siku qare tukú ñundo siku qare korete ñuro wimbí soso rero korete ñuro khoyó taró. Komo siku

§ 13:7: “unipare meté horé” ñuko oteteye soso muko meté nanqe kini. Kini, owé ñu “unipare meté horé” ñuro murí muko ñandiro, “Anutu koro unipare” nanqe.

qare korete qundo mama piyimi ka riní toqiní meté taró. Asa siku qare tukú ñundo noko koya unipare ñuno yorotenngo ñuya yoriní siku qare korete ñu potoruku te inañgurí. ¹³ Ko o wimbí moré parámi mu tiní unipare toneyemo te qayote qu sambo koñgo nokono umburó. ¹⁴ Asa Anutuko gene rotoní enendo o wimbí moré ñu tero siku qare korete qu samakañoro noko unipare kaná yereró. Ñundo kaná yerero ñande yimiraró, “Siku qare sukepo toñaró quko yote ñuro kapo-kapo ka towoyi qembe.” ¹⁵ Yiní Anutuko gene rotoní siku qare tukú ñundo yoto-yoto koro yuqa qu huwoní siku qare korete quro kapí-kapí ñuro quroko uró. Uní kapo-kapo ñu otoqo mande yero dani kato siku qare kapí-kapí ñu potoruku kama te inañgurí qu yoriní yuroyi khumañgurí. ¹⁶ Asa siku qare tukú ñundo unipare soso yoriní rokó ka kandeye kondésinape ma umu-kembayemo ranjurí. Uní soso ñunde tanjurí, uní owéye moré kini quya owéye moré ñuya, ko ononoye moré quya ononoye moré kini ñuya, ko uní kina uní ñuya kho simó** ñuya ñunde tanjurí. ¹⁷ Asa ko dani kato rokóño moré kini ñundo o kimowero, soweyowero mepémo kini. Rokó ñuko siku qare korete quro owí, asa owé ñuro qambuyó.

¹⁸ Ino-ino metéwore nange inato tondañeweya. Uní ka ino-inoyó moré tiníqo, asa ene meté siku qare ñuro qambuyó meté weyoweya. Dokoro qambuyó ñuko uní karo qambuyó. Ñuko 666.

** **13:16:** “kho simó” ñunde quko uní parámiyómboro kho qu teyara, eneñomboro o ka tewero mepémo kini.

14

Sipsip Simómboya uni 144,000 ŋuya yambo keta qu yaŋguri

¹ Asa toŋeteweqo, Sipsip Simó Saion purímo* kaŋeyoní qenenowó. Kaŋeyoní uni 144,000 eneqo owímboya Iwímboro owímboya umu-kembayemo nakayáŋaró ŋuya ŋuno kaŋeyaŋguri. ² Kaŋeyoyi no sambo koŋgo maŋgo ka iŋanowó. Maŋgo ŋuro niriyo muko sono parámi umbuyote ŋundiro, ko kusiro parámi yeyote ŋundiro, ko unindo gita kasiyotenqo ŋundiro taró. ³ Ko unipare qambu qundo wiri yerete unindoro yakutí ameno, o yoto-yotoye moré mu nimí kinimboya uni kembé-kembé toŋeyemo yambo keta qu yaŋguri. Ko uni 144,000 noko noŋgo kimo yereró† ŋu nanqeko yambo ŋu meté iŋowanqo. ⁴ Ŋu uni ŋuko paretoya etero Anutu toŋímo pusú‡ kama taŋguri. Dokoro sara nanqe yotenqo. Ŋu uni ŋundo Sipsip Simómbo dano toŋewero tiníqo, ŋuno howeyaŋguri. Noko uni keweroye moŋgo kimo yereró. Kimo yirini ŋu uni ŋundo kho enqé korete woteyote qu qembe eneqombo eneqo

* **14:1:** “Saion” ŋuko Yerusalem nanqe, dokoro Yerusalem Saion purímo saŋano yora. † **14:3:** “kimo yereró” ŋuro murí muko ŋandiro: unipareto o piyimi kusunoyómo kusiyoŋí yotenqo. Ŋundiro nanqe Anutuko kimo tero yorini kina yowanqo. ‡ **14:4:** Anutu koro sokomeko ŋande yaró, ko o kate-kate Anutu toŋímo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo ŋande yaŋguri, ko uni ka murí pusú ŋunde qu tarómbe ma o pusú ka towaró qundo Anutuko kutaqe ŋuno uyarewero mepémo kini. Koretero enendo o qa-qa tero sara tunoqeroqota kutaqe ŋuno meté uyareweya.

rero Anutu koya Sipsip Simómboya yunaŋguri.
⁵ Eneko kota kama yeyaŋgo. Eneko potóye moré
kini.

Sambo simó kapusa qundo mande yesowaŋguri

⁶ Asa ko sambo simó ka§ pombome sambo
keweroko oní qenenowó. Nundo miti mande**
suki-suki yote ŋu yero noko ŋuro miraye enesó-
enesó, winiye enesó-enesó, mandeye enesó-
enesó, koweye enesó-enesó ŋu yesowo yimitoro
⁷ kondé ŋande yero nekaró, “Itaka ka Anutuko uni
soso ronda yerewero naruyó ŋu tunoqete. Nunde
ŋuro ye sasaro te soreya Anutu noko sambo windi
sono umó soso towomukaró ŋu potoruku te inoya
owí hokoyi gembe.”

⁸ Ko sambo simó irisayó qu korete ŋu howero
ŋande yaró, “Yendé kembé parámi Bapilon ŋu
piyo ta, piyo ta! Enendo uni wini soso yoriní
eneŋo momo simbururu murí ŋu wain gembe
nero kape-kape tero ino-inoye rambaruruwaró.”

⁹ Ko sambo simó kapusayó qu irisayó ŋu
howero kondé nekoru ŋande yaró, “Daní kato
siku gare potoruku te inoro kapí-kapí ŋu po-
toruku te inoro rokó ŋu umu-kembémo kandímo
reweya quko ¹⁰ Anutu koro newonde saŋgiri piy-
imi ŋu wain gembe neweya. Anutuko sono kondé
piyimi ŋu rero eneŋo saŋgiri parámiyómboro

§ 14:6: “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare
kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo
sunará teyotengo. ** 14:6: “miti mande” ŋuko Anutuko
Kristo asáŋoní khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya
newonde kanata tewero ŋuro mande meté mu naŋge.

topako hausuwaró. Asa uni ŋundo topé piyimi tero sambo simómboro toŋeyemo Sipsip Simómboro toŋímo kewá tiwi wondo salfa qayote quno ŋuno kowe surumí piyimi reweya. ¹¹ Ko naru suki-suki kewáko ŋu nonŋo pukatutu koreko oyoweya. Dani kato siku qare potorku te inoro kapí-kapí ŋu potorku te inoro rokó ŋu umu-kembémo kandímo reweya quko kosano suwono kama imaŋeyoweya.” ¹² Asa ko otete ŋu tunoŋiníŋo, unipare meté horé qu†† Anutu koro mande kondé qu howero Yesu kondé towoyotenŋo ŋundo kondé kaŋewanŋo.

¹³ Asa no maŋgo ka sambo koŋgo umbuní inŋowe ŋande yaró, “Mande ŋande nakayáŋo. Naru ŋa nonŋo yate unipare Uni Parámi inondutuwoyate khumowanŋo ŋuko meté horé yowanŋo!”

Yini Yuŋa Surumímbo ŋande yaró, “Iyo, ŋundo koweyumuye roto ro imaŋewanŋo. Dokoro oteteye muko tunomo tunoŋeweya.”

Enŋé siyowero naru ŋu tunoqaró

¹⁴ Asa no toŋetero koporé ka sara-sara qu qenenowó, ko kato unindoro naŋuní qembe tero koporéko kunditeyaró. Enendo uni kembémboro takapu†† gol qu kembémo rero suke mití moré qu ka re kandímbo towaró. ¹⁵ Towoní sambo simó

†† **14:12:** “unipare meté horé” ŋuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ŋu “unipare meté horé” ŋuro murí muko ŋandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. †† **14:14:** “uni kembémboro takapu” ŋunde quko uni kembémboro owí parámi ŋuro rokó tete.

kako§§ Ya Surumí*** monḡo mirako umburo uni koporéko kunditeyaró ṇu kondé ṇande miraró, “Nokono o enḡé mando tiníqota siyowero naru ṇu tunoqete. Ṇunde ṇuro sukekepo toṇo!” ¹⁶ Ṇunde yiníqo, uni koporéko kunditeyaró ṇundo sukeyó re noko saṇano raṇoro o enḡé mando teyaró ṇu toṇaró.

¹⁷ Ko sambo simó kako suke mití moré qu ka toworo Ya Surumí samboko yote ṇuro quro koṇḡo mirako umburó. ¹⁸ Ko sambo simó kako wondo yakutí††† ṇuro te suru sopowero ṇundo wondo yakutí rotoro umburo sambo simó suke mití moré mu towoyaró ṇu kondé ṇande miraró, “Noko koro wain enḡé soso ṇuko mando taṇgurí. Ṇunde ṇuro sukekepo enḡémboro utóṇo ṇu soso toṇoya enḡé ṇu se kopo qembe!” ¹⁹ Ṇunde yiní sukeyó re toworo re nokono raṇoro noko koro wain koro utó ṇu soso toṇaró. Toṇoro enḡé se raṇoní kondó parámi wain khete woṇomuniṇoyote quroko ṇuno uró. Kondó ṇuko Anutu koro newonde saṇgirí parámi ṇu. ²⁰ Asa yendé parámi sumeyoro kondómo wain enḡé khete woṇomuniṇaṇgurí. Ṇunde ti sitú kondó monḡo nokono umburo usaye uró ṇuko kilomita

§§ **14:15:** “sambo simó” ṇuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowoní sunará teyotenḡo.

*** **14:15:** “Ya Surumí” ṇuko Anutu koro ya qu, ṇunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaṇgurí. ††† **14:18:** “wondo yakutí” ṇuko o qa-qa unindo ṇu yakutímo ṇuno o qa-qa taṇgurí.

300 ŋunde uró. Ko koreko areró ŋuko aini hosi^{†††} maŋgoyemo yote ŋunde qembe areró.

15

Sambo simómbó o piyimi horé se towangurí

¹ Asa rokó kekere parámi meyowo ka samboko tunoqíní qenenowó. No sambo simó* kande saŋiyoro irisa ŋunde yuri yiyanowó. Yiyowe unipare rambaruru yerewero o piyimi horé weŋa qu kande saŋiyoro irisa ŋunde se towoyangurí. Ŋuko o piyimi horé weŋa qu, dokoro ŋu soso kini tiníqo, Anutu koro saŋgirí parámi ŋuko hamó kini teweya. ² Ko no oka sono towo qembe qu qenenowó. Ŋuko glas koya te suru ŋuya se kopangurí ŋunde qembe. Asa uni kumimbo kuma tero siku qare ŋuya kapí-kapí ŋuya owímboro qambuyó ŋu ŋuya takangurí, ŋundo sono towo sumeyoro kaŋeyangurí. Kaŋero Anutuko gita yunaró ŋu se towoyangurí. ³ Se toworo Anutu koro kho uniyó Moses[†] koro yambo qu yangurí, Sipsip Simómboro yambo qu yangurí. Nande yangurí,

“Uni Parámi, Anutu, keko Wimbuke Soso,

^{†††} **14:20:** “hosi” ŋuko númbowe parámi mu, ko uni saŋano kunditero sopoyote quno o aini maŋgómo yote qu wosoní hosi anduwore uyareyote. Ko hosi koro maŋgó ŋuko mita kanata ko sombé koreko yote. * **15:1:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoríní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenggo. † **15:3:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuŋo mande inoní mande ŋu rondage unipare yunaró.

oteteke muko parámi horé ko kekere nanje.
Keko uni wini soso ñuro wiri yerete uniye,
ko keño murínge roneneñowí ko ñuko hamó
nanje.

⁴Uni Parámi, ke kayata keto nanje kesó horé yote.
Ñunde ñuroko uni soso keño sorewanjo.
Uni soso keño owénge hokowanjo.

Oteteke roneneñowí ñuko tunomo tunoqaró.
Ñunde ñuroko uni wini soso ñundo mahero
potoruku te kunowanjo.”

⁵ Imemonjo toñetewe Ya Surumí samboko
yote qu,† asa mande hamómboro tuwi yamaru
ñu§ kasoní qenenowó. ⁶ Kasoní sambo simó
kande sañiyoro irisa ñundo unipare rambaruru
yerewero o piyimi horé kande sañiyoro irisa
ñunde qu se towanjurí ñundo umbu mahengurí.
Eneko tuwi kekere sara-sara horé hiyóqeyote qu
se kusiyoro tuwi gol qu** sombé se nomoye
wisumunoro kusiyangurí. ⁷ Ko o yoto-yotoye
moré mu nimí kini ñuro keweroye monjo kato
kondó gol kande sañiyoro irisa ñunde qu se
sambo simó kande sañiyoro irisa ñu yunaró.
Anutu yoto-yoto suki-suki yote ñuro sañgirínjo
parámi ñuko kondó kande sañiyoro irisa ñunde

† **15:5:** “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda
unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí.

§ **15:5:** “tuwi yamaru” ñuko Anutu koro ya qu, komo suki Juda
unipareto mira wimbíwore uyarero tuwi yamaru ñu koroworo
ñunoko hu-hariri teyangurí. Imemonjo Dewit koro nanjúní,
Solomon, ya hamó qu Yerusalem ñuno towaró. ** **15:6:** “tuwi
gol qu” ñuko o aini ka. Unindo gol ñu towo wosoyi utó tinditini
horé ko piru sanja tunoqiní utómbo tuwi qembe kusiyoyotenjo.

quno ŋuno maŋgoraró. ⁸ Asa Anutu koro sine parámiyómboya†† wimbí ŋuro pukatutu ŋuko Ya Surumímo ŋuno maŋgoraró. Ko sambo simó kande saŋiyoro irisa ŋuro o piyimi horé kande saŋiyoro irisa ŋundo khoye teyaŋgo quno ŋuno kayata kato Ya Surumí ŋuro quroko owero mepémo kini.

16

Sambo simómbó kondóye mongo o piyimi horé windoroŋguri

¹ Asa no Ya Surumí* ŋuro koŋgo maŋgo ka yini injanowó. Yero sambo simó† kande saŋiyoro irisa ŋu kondé ŋande yimiraró, “Ye uya reya kondó kande saŋiyoro irisa Anutu koro sangirí parámi yote ŋu windoroŋoyika nokono uní!”

² Yini sambo simó korete qundo uyaro kondóŋo re nokono windoroŋaró. Windoroŋoní mama piyimi horé enesó-enesó quko uni siku gare koro rokóŋo raŋguri, ko eneŋo kapí-kapí potoruku te inaŋguri quno ŋuno tunoqaró.

³ Ko sambo simó irisayó qundo kondóŋo re windiko windoroŋaró. Windoroŋoní windi ŋu rohoréŋoro uni khumowí muro sitúye qembe tini o soso windi quroko toŋe keta yotenŋo qu soso khumomukaŋguri.

†† **15:8:** “sine parámi” ŋuko eneŋo owé parámi ŋunde qembe, eneŋo o soso meté horé mu. * **16:1:** “Ya Surumí” ŋuko Anutu koro ya qu, ŋunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋguri. † **16:1:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenŋo.

⁴ Ko sambo simó kapusayó qundo kondóŋo re sono pará-paráwore, ko meré sonowore windoroŋaró. Windoroŋoní sono ŋu soso rohoréŋoro sitú tunoqanŋurí. ⁵ Ko no inowe sono koro sambo simó ŋundo ŋande yaró,

“Ke itaka yote, ko komo suki yora, kesó nanŋe yote.

Keko roneneŋowí mu nanŋe, dokoro o soso ŋa rondaŋaró.

⁶ Hamó, uni ŋundo keŋo unipareke ŋuya ye-ye unike[†] yuri khumanŋurí.

Asa ko keto topé piyimi yunoro sitú yunoyi netenŋo.”

⁷ Nunde yini wondo yakutímbo[§] ŋande nekiní injanowó,

“Iyo, Uni Parámi, Anutu, keko Wimbuke Soso.

Keŋo ronda-rondake hamó ko roneneŋowí nanŋe.”

⁸ Ko sambo simó nimí kini qundo kondóŋo re kosako windoroŋaró. Windoroŋoní Anutuko kosa wimbu inoní uni kondé yiyoní kowe surumí tanŋurí. ⁹ Kosa ŋundo tiwi piyimi tero uni ŋu yoqaní piyo tero Anutu owí yesaráŋanŋurí, dokoro Anutuko rambaruru yerewero o piyimi horé ŋu sopoyaró. Quko uni ŋundo newonde rohoré tero owí kama hokanŋurí.

¹⁰ Ko sambo simó kandeka qundo kondóŋo re siku qarendoro wiri yerete uni ŋuro yakutímo

[†] **16:6:** Ham **§ 16:7:** “wondo yakutí” ŋuko o qa-qa unindo ŋu yakutímo ŋuno o qa-qa tanŋurí.

windoroŋaró. Windoroŋoní uni soso siku qare ŋuro kusunjoyómo yoraŋgo qu saŋayemo huriri taró. Nunde tiní kowe surumí parámi tero kowe surumí ŋu korowowero ŋuro mipiye kimbonaŋgurí. ¹¹ Asa ko ene kowe surumí ti mama tutu soso yiriní ene sambo koro Anutu ŋu yesaraŋaŋgurí. Quko otete piyimi teyaŋgo ŋuro ene newonde rohoré kama taŋgurí.

¹² Ko sambo simó kande saŋiyoro kanata qundo kondóŋo re Yufretis Sono parámimo ŋuno windoroŋaró. Windoroŋoní sono ŋu toqero wiri yerete uni kosa aretesina ŋuro kheyeye roŋgaruwaró. ¹³ Ko no yuqa pusú** kapusa pukatá nunde qembe mu yiyanowó. Nju kanata-kanata nundo mesó parámi, siku qare ko ye-ye uni kota ŋuro maŋgoye moŋgo areŋgurí. ¹⁴ Yuqa piyimi horé nundo o wimbí moré enesó-enesó teyaŋgo. Enendo Anutu Wimbí Soso Moré ŋuro naru parámi quno ŋuno uro noko soso koro wiri yerete uniwore uro yori kuma parámi tetengo.

¹⁵ (“Injoyi! Nondo momo unindo mahetengo nunde qembe tero yeno waka ta tunoqewano. Danimbo tojetero tuwiyó kapiyamo kama rotoweya qundo meté horé yoweya. Dokoro no mahewano quno ŋuno birimbiri kama uyareweya, ko unindo kowi piyoyó ŋu kama qenewango.”)

¹⁶ Asa yuqa piyimi kapusa nundo kuma uni ŋu yorero mira ka, Hibru mandeko Arimaketon nunde nekoyotengo, ŋuno huru yereŋgurí.

** **16:13:** “yuqa pusú” ŋuko sambo simó nunde qembe, quko Anutu koro saŋgiri tero unipare rowore yereyotengo.

¹⁷ Ko sambo simó kande saŋiyoro irisayó qundo kondóŋo re matúko windoroŋaró. Windoroŋoní maŋgo parámi ka Ya Surumí quroko wiri yerete unindoro yakutí moŋgo kondé ŋande yaró, “Kini tete!” yaró. ¹⁸ Yiníqo, rowá sine tiní niri parámi tiní kusiro yini kunduru parámi horé raŋaró. Kunduru parámi ŋunde qu ka uni komo nokono yoraŋgo quno ŋuno kama raŋoyaró. ¹⁹ Raŋoní yendé kembé parámi ŋu kosaŋe sombé kapusa taró, ko uni wini koro yendé parámiye qambu ŋu soso umbu raŋoro piyo temukaŋgurí. Ko Anutuko yendé parámi Bapilon ŋuro iŋoro riní eneŋo saŋgirí parámi horé ŋuro wain topako yora ŋu naró. ²⁰ Ko noko mosowí ŋu soso sore toŋeŋgurí, ko mira purí soso toŋiqo, ŋu qenewero mepémo kini. ²¹ Ko sambo koŋgo koko taŋgo parámi quhurí piyimi qu umburó. Koko pará-pará soso quhuríŋo kilo 50 ŋunde qembe uni saŋayemo umburó. Umbuní hamó piyo tero Anutu yesaraŋaŋgurí.

17

Siku qare kaya pare kaya yiyaró

¹ Sambo simó* kondó kande saŋiyoro irisa towaŋgurí qu kato mahero no ŋande nimiraró, “Ke mahe! Simbururu pare piyimi ŋu sono parámi saŋano kunditeyote, asa eneko topé piyimi qu reweya. Nondo witú kerewe teteno. ² Noko koro wiri yerete uni soso ŋundo pare ŋuya

* **17:1:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenngo.

simbururu teyaŋgo. Ko noko uni soso ŋundo eneŋo se simbururu oteteyó ŋu wain qembe nero kape-kape taŋgurí.”

³ Nunde yero noriní iŋo-iŋone rohoréŋoro mira wimbímo uyarenowó. Nu mirako ŋunoko no pare ka siku qare ka mandumi quro saŋano kundiŋeyoní qenenowó. Siku qare ŋuko owé qambu kowí saŋano ŋuno maŋgoraró, ko owé soso ŋuko Anutu yesaráŋoyotenŋo nanŋe. Siku qare ŋuko kembé kande saŋiyoro irisa ko wahí kande irisa ŋundiŋo taró. ⁴ Asa pare ŋuko kowe punu-punu ka mandumi enesó-enesó se reyaró, ko o nakayá enesó-enesó gol qu, † wondo kekere qu, wondo sara-sara meté-meté ŋu ‡ reyaró. Nunde tero topa golpo towaŋgurí ka re towaró. Topako ŋuno otete piyimi enesó-enesó koya eneŋo se simbururu pusú oteteyómbó yoní maŋgoraró. ⁵ Ko umu-kembémo owí nakayáŋaró. Owé ŋu, mande tapuŋowí ŋuko § ŋandiŋo,

“Bapilon, yendé kembé parámi mu,
 ŋuko simbururu pare soso quro náye horé,
 ko noko koro otete piyimi horé ŋuro simburí.”

⁶ Asa nondo qenewe pare ŋuko wain ka nero

† 17:4: “gol” ŋuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi. ‡ 17:4: “Wondo sara” ŋuko wondo horé kini. Kini, windi quroko sono qare kato ri tunoqeyote. Nuko kekere horé, ko kimoyó parámi. Pareto wondo ŋu rero núsawa tero guŋgute puŋeyemo wuriri kusiyotenŋo. § 17:5: “mande tapuŋowí” ŋunde quko iŋo-iŋo ka Anutuko komo tapuŋoro itaka nanŋe wisiyo yunoyote.

kape-kape taró. Wain nuko unipare meté horé **
ñuro sitúye. Unipare ñundo Yesu inondutuwooro
yesowanğurí.

Asa no qenero inondata parámi horé tanowó.
⁷ Nunde tewe sambo simó ñundo ñande nimiraró,
“Do karo inondata parámi tete? Asa nondo pare
ñuya siku qare kembé kande sanjyoro irisa, wahí
kande irisa ñu korowoyote ñuro mande tapuñowí
ñuro murí kimirowano. ⁸ Siku qare ke qenete
ñuko komo yora, itaka kama yote, quko meré piy-
imi horé mu ñu nongo arero wonğa piyo tewero
tete. Asa noko uni kumi, Anutuko noko sambo to-
waró quno owéye yoto-yoto koro sokomeko kama
nakayáñaró mu, wini ñundo siku qare ñu qenero
yukuwooro inondata parámi tewango. Dokoro ene
komo yora, itaka kama yote, quko imemonngo
maheweya.

⁹ “Uni ka ino-inoyó meté tiníqo, enendo o
ñuro inoní tondañeweya. Kembé kande sanjyoro
irisa ñunde quko mira purí kande sanjyoro irisa
ñundiro, ko pare ñundo mira purí kande sanjyoro
irisa ñunde ñuro sañano kunditeyote. ¹⁰ Ko kembé
kande sanjyoro irisa ñunde quko wiri yerete uni
kande sanjyoro irisa nanqe. Kandeka ñunde quko
komo kini tanğurí, ko kanatako itaka yote, ko
kanata kato imemonngo mahero naru tukuni ta
nanqe yoweya. ¹¹ Asa ko siku qare komo yora,
itaka kama yote, ñuko wiri yerete uni kande
sanjyoro kapusayó ñundiro. Eneko wiri yerete uni

** **17:6:** “unipare meté horé” ñuko oteteye soso muko meté
nanqe kini. Kini, owé ñu “unipare meté horé” ñuro murí muko
ñandiro, “Anutu koro unipare” nanqe.

kande saŋiyoro irisa ɲunde qembe, ko wonga piyo teweya.

¹² “Ko wahí kande irisa ke qenete ɲuko wiri yerete uni kande irisa guko itaka owéye moré kini. Imemoŋgo enendo owé ɲu rero naru tukuni naŋge siku qarendoya unipare soso wiri yerewango. ¹³ Wiri yerete uni ɲundo soso inondutuye kanata naŋge tero owé parámiyemboya wimbuyemboya soso se siku qare inowango. ¹⁴ Enendo Sipsip Simómboya kuma tewango. Guko Sipsip Simómbo taka yereweya, dokoro eneko uni pará-pará ɲuro uni parámiye, ko wiri yerete unindoro wiri yerete uniye. Ko unipare Sipsip Simómboya yowango ɲuko enendo nekoro rokó yirini hamó howeyotango.”

¹⁵ ɲunde yero ɲande nimiraró, “Sono parámi simbururu pare ɲuro saŋano kunditeyoní qenete. ɲuko unipare wini pará-pará qu, huru-huru pará-pará qu, koweye enesó-enesó qu, mandeye enesó-enesó qu. ¹⁶ Ko wahí kande irisa ke qenete ɲu, ɲuya siku qare ɲuyako simbururu paretoya saŋirí tewango. ɲunde tero rambaruruworo re kowe punu-punuyó soso se rotoro kowímboro sunjí nemukoro re kewáko qayi qaweya. ¹⁷ Qeno, Anutuko ino-inoye riní eneŋo ino-inoyó howero wimbuye siku qare inowango. Inoyi siku qare ɲundo unipare wiri yereyate Anutu koro mandí ɲuko hamó teweya. ¹⁸ Ko pare ke qenete ɲu, ɲuko yendé kembé parámi ɲundo noko koro wiri yerete unindoro kembéye yote.”

Bapilon yendé ñu piyo taró

¹ Nñunde yiniño, no sambo simó ka* genewe sambo rotoro umbute. Eneko wimbí parámi horé, ko eneño sine parámiyómbo noko soso hiyóqaró.

² Ene kondé nekoro ñande yaró,

“Piyo ta! Yendé kembé parámi Bapilon ñu piyo tiní

kore piyimi qundo ñuno kunditeyotengo.

Itakako yuqa pusú quya, nú pusú quya

siku qare pusú piyimi mu ñuya soso kusi yiri ñuno yotengo.

³ Dokoro uni wini soso qundo eneño se simbururu oteteyó howero

wain qembe nero kape-kape piyimi tangurí,

ko noko koro wiri yerete unindo eneya simbururu piyimi tangurí,

ko noko koro uni situwi rewero kho teyotengo qu,

ñundo eneño situwiyó mongo mone parámi rangurí.”

⁴ Nñunde yini mango ka sambo kongo yini inoweño ñande yaró,

“Uniparene, ye yendé ñu rotoya mirako umbi.

Yate ye eneño quhuríño ñuya nembe rewango koro.

Ko yate ye ñuya eneño quhuríyómboro topé piyimi ñu rewango koro.

* **18:1:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotengo.

⁵ Dokoro quhuríño muko parámi purí tero koreko samboko ñunde oyote.

Ko Anutuko otete piyimiño ñu soso inoyote.

⁶ Enendo o piyimi te yunaró ñuro rokó ñuwore nanqe te ini qembe.

Oteteyómboro topé piyimi ñu ri irisa tiní ini qembe.

Do o piyimi ka teyara ñu wain qembe ri irisa tiní ini neweya.

⁷ Enendo eneño owí hokoro situwi parámi siyara.

Ñundiro nanqe kowe surumí parámi ñuya newonde surumí parámi ñuya ini qembe.

Dokoro newondímo ñande inoyaró,

‘Noko wiri yerete pare ka yoteno, wapu kini, naru kanata quno no newonde surumí kama tewano,’ ñunde inaró.

⁸ Ñunde ñuroko kosa naru kanata quno nanqe topé piyimi eneno tunoqeweya.

Kindo khumowero, newonde surumí, korare parámi, ñu soso eneno tunoqeweya,

ko kewámbo soso qaweya.

Dokoro Uni Parámi, Anutuko ñu qene ron-dañeyote, ñuko kondé horé.

⁹ “Noko koro wiri yerete unindo eneya simbururu piyimi tero eneño situwiyó siyangurí. Ñunde ñuroko tepo ñu qaní pukatutu areweya ñu qenero tendoro newonde quhurí tewango. ¹⁰ Kowe surumí piyimi horé reweya ñuro hamó sorero sewemo kanero ñande yewango,

“O yendé kembé parámi, iniyaqe, iniyaqe!

Bapilon, ke yendé kembé kondé!

Naru tukuni quno nanŋe

quhuríŋgeporo topé piyimi qu keno tuno-
gete!”

¹¹ Ko noko unindo situwi koro kho teyotenŋo qundo yendé ŋuro tendoro newonde quhurí tewanŋo. Dokoro uni kato situwiye kaŋuya kama kimoyowanŋo. ¹² Situwi ŋuko gol, silwa, wondo meté mu, pehe. Ko ŋuko tuwí kekere qu, mandumi mu, kararaŋiwí mu. Ko ŋuko te nuŋgurí meté mu, o soso elefan mitímbo towowí mu,[†] o te kimoyó parámi mundo towowí mu, o braspo towowí mu, o ainimbo towowí mu, ko o wondo nakayá moré mundo towowí mu. ¹³ Ko situwi ŋuko sinamon,[‡] o nuŋgurí newero qu, o pukatu-tuyó nuŋgurí mu, te sitúmi enesó-enesó nuŋgunuŋgurí mu. Ko ŋuko wain, oliv enŋémboro sonoyó,[§] plaua meté mu, wit. Ko ŋuko makao, sipsip, hosi, karis, ko unindoro koweyemboya, yuqayemboya.

¹⁴ Asa ŋande yewanŋo, “Newondekepo enŋé nuŋgurí ŋuro kondé inaró. Quko enŋé ŋu roto toŋeró. Keŋo situwike parámi ŋu soso roto toŋeró, ko kaŋuya kama qeneweya.”

¹⁵ Ko unindo situwi koro kho teyotenŋo ŋundo yendé kembé ŋu nonŋo mone parámi siyanŋurí, uni ŋundo kowe surumí piyimi reweya ŋuro

[†] **18:12:** “elefan” ŋuko númbowe parámi horé, númbowe nokono yotenŋo soso taka yereyotenŋo. Ko eneŋo mití ŋuya parámi horé. Unindo o kate-kate ŋu mitímbo towoyotenŋo, ko o ŋuko kimoyó parámi. [‡] **18:13:** “sinamon” ŋuko o newero saŋano riŋo nuŋgurí muko meté horé. [§] **18:13:** “oliv enŋémboro sonoyó” ŋuko kiruwó nanŋe.

hamó sorero sewemo kañero tendoro newonde quhurí tewango. ¹⁶ Ene ñande yewango,

“O yendé kembé parámi, iniyage, iniyage!
Komo tuwi kekere qu, mandumi ñu
punuworo
gol, wondo meté mu, pehe siyoro
nakayáñoyara.

¹⁷ Quko naru tukuni quño nange
situwi parámi ñu soso piyo tete!”

Asa wango koro sopo-sopo quya kho uniye ñuya, uni dani kato windi sañano ñuno kho teyotengo quya sañano khete uyareyotengo, uni ñundo Bapilon gene sore sewemo kañewango.

¹⁸ Kañi qaní pukatutu tiní qenero ñande kiwe-wango, “Do yendé kembé ka yote ñundoko yendé kembé parámi ñandiro qembe?” ¹⁹ Nñunde yero kuku se kembayemo rañoro tendoro newondeye quhurí tero ñande yewango,

“O yendé kembé parámi, iniyage, iniyage!
Ñu nongo uní soso wangowore windi sañano
kho tañgurí ñu,
ñundo situwi parámi siyañgurí,
quko naru tukuni quño nange piyo tete.

²⁰ Ye samboko yotengo qu,
o yendé ñuno tunoqaró ñuro ñingu-ningu ti
qembe.

Ye unipare meté horémboya, asá yerewí unin-doya, ye-ye unindoya,
ye ñuya ñingu-ningu ti qembe.

Dokoro Anutuko yendé ñundo ye o piyimi te yunoyara ñuro

topé piyimi inaró.”

21 Mande ñu kini tiníqo, sambo simó kondé kato wondo parámi horé ka wit kuruwowero qu qembe re hoko rañoní windi sañano uró. Uní ñande yaró,

“Ñundiro nanje Anutuko Bapilon, yendé kembé parámi ñu, re kondé rañoní unindo kañuya kama qenewango.

22 Ñunde tiní unindo gita kasiyotengo, yambo yeyotengo, kusí, ungu huwoyotengo guro niriye muko ke quroko kañuya kama inowango.

Ko uni kho enesó-enesó tewero guro inomukotengo qu ke quroko kañuya kama yuri qenewango.

Ko wondo wit kuruwoyote ñuro niriyo ke quroko kañuya kama inowango.

23 Suru koro sine ka ke quroko kañuya kama hiyoqeweya.

Ko uni kaya pare kaya epe re-re titiri guro niriyo ke quroko kañuya kama inowango.

Dokoro keño uni situwiyemboro kho tanjurí ñundo nokono uni parámi horé yorango,

ko keto uni wini soso ñu keño kapo rukusínge enesó-enesó ñu tero kaná yereyara.

24 Asa unindo ye-ye unindoya unipare meté horémboya yuri khumoyi sitúye windorononí yendé ñuno umburo yora.

Hamó, unipare soso nokono yuri khumaŋguri
ŋuro sitúye yendé ŋuno umburo yora.”

19

Samboko unipare qambu qundo yambo yaŋguri

¹ Nunde yiniqo, no niri ka samboko tunoqini
iŋanowó. Niri ŋuko unipare qambu horé qembe
qundo ŋande yeyaŋgo,

“Anutu owí hokato!
Anutunani ŋundo naŋge rambaruru koŋgo
noreweya.

Eneko owé parámi, wimbu parámi horé.

² Dokoro otetenani rondaŋeyote quno ŋuno
iŋo-iŋo hamó, roneneŋowí mu naŋge howey-
ote.

Hamó, simbururu pare parámi ŋundo
simbururu piyimi ŋuwore enendo noko uni-
pare rambaruru yereró.

Nunde ŋuro Anutuko topé piyimi te inaró.

Pare ŋundo Anutu koro kho simó qu yuroní
khumaŋguri,

ŋunde ŋuro Anutuko o taró ŋuro topé te
inaró.”

³ Nunde yero pitu ko ŋande kiwaŋguri,

“Anutu owí hokato!
Enendo yendé ŋu qaní pukatutu koreko suki-suki
oweya!”

⁴ Ko uni kembé-kembé 24 ŋunde ŋuya o yoto-
yotoye moré mu nimí kini ŋundo rokaráŋo umbu
raŋoro Anutu wiri yerete unindoro yakutímo
kunditeyaró ŋu potoruku te inoro ŋande yaŋguri,

“Hamó, Anutu owí hokato!”

⁵ Njunde yiqo, wiri yerete unindoro yakutí monjo mango ka mahero ñande yaró,

“Ye Anutu koro kho simóño eneño soreyotenjo,
ye uni owéye moré kini quya uni owéye moré
qu,
ye soso Anutu seré te inoyi!”

Sipsip Simómba kame tewero taró

⁶ Njunde yiniqo, no niri ka iñanowó. Niri ñuko unipare qambu horé qembe, sono parámi qembe, kusiro parámi yero ñururuñete ñundiro. Nundo ñande yaró,

“Anutu owí hokato!
Dokoro Uni Parámi ñu, Anutunani, Wimbí
Soso tero
unipare hamó wiri yereyote!

⁷ Ningu-ningu hamó-hamó teya newonde meté
teya
eneño owí hokato!

Dokoro Sipsip Simó epe re-re tewero quro naruyó
tunoqíní
parímbo eneño rongaruworó sopoyote.

⁸ Ko Anutuko pare ñu qene rotoní tuwi kekere qu
punuwaró.
Tuwi ñuko sara-sara horé ko pusú ka ñuno
kini.
(Tuwi ñuko unipare meté horémboro oteteye
roneneñowí ñuro rokó nanje.)

⁹ Asa sambo simómbó* ñande nimiraró, “Mande ña nakayáño. Uni Anutuko neko yirini Sipsip Simómbó epe re-re tewero ñuro o ne-ne naruko mahewango ñuko meté horé yowango.” Nunde yeroqo ñande nimiraró, “Mande ñako Anutu koro mande hamó mu.”

¹⁰ Nunde yiniqo, khímo rokaráño umbu ranoro potorku te inowero tanowó. Quko enendo ñande nimiraró, “Ma. No, ke, topo-topokepo mande Yesuko yesowaró ñu inomukotengo, nore soso kho simó nanje. Anutu nanje potorku te ino qembe. Dokoro Yesuko mande yesowaró ñuko Yuqawore nanje ye-ye mande† riní tuno-geyote.”

Uni kato hosi sara-sara qu ñuno yoní qeneró

¹¹ Asa no sambo qenewe kosoní hosi ka‡ sara-sara qu ñuno yoní qenenowó. Uni kato hosi ñuro sanano kunditeyaró, owí muko ñandiro: “Khoyó meté sopoyote,” ko “Otete hamó qu nanje teyote.” Enendo iño-iño meté nanje howero unipare ronda yerero kuma teyote. ¹² Toní muko kewá suru ranoyote ñundiro, ko wiri yerete unindoro takapu§ qambu kembémo yaró. Kowímo ñunoko owé ka nakayáñaró. Enendo nanje owé ñu injote,

* **19:9:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. † **19:10:** “ye-ye mande” ñuko unindo Yuqa nonjo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande nunde quko uniparetoro oteteye rondonarómbe ma newondeye rukisoyaró. ‡ **19:11:** “hosi” ñuko númbowe parámi ka, unindo sanano kunditero irisa uyareyotero. § **19:12:** “wiri yerete unindoro takapu” nunde quko wiri yerete unindoro owí parámi ñuro rokó tete.

ko uni meyowo muko kini. ¹³ Kowe punu-punu piru** qu re sitúmbo sonowo punuwaró. Ko owí ñande yero nekoyotenjo, “Anutu koro mandí.”

¹⁴ Ko sambo koro kuma uni qu tuwi kekere, sara-sara, pusú kini ñu se punuwo hosiye sara-sara quno kunditero ñu howero mahengurí.

¹⁵ Asa suke parámi ka mití mananga mu mangó monjo areró. Suke ñu re towo uni wini soso yutoro taka yereweya, ko tesanga ka aini qembe mu re towo sopo yereweya. Enendo uni kato wain engé kondó parámimo rumuniñoyote ñunde qembe khoyó tiní Anutu Wimbí Soso ñuro sangirí parámi ñu wain engémboro sonoyó ñu tunoqete. ¹⁶ Kowe punu-punuyómo ko pekímo owé ka nakayáñaró. Owé ñuko ñandiro:

“Wiri yerete Uni soso ñuro Wiri yerete Uni,
ko Uni Pará-pará soso ñuro Parámiye.”

¹⁷ Asa no sambo simó ka†† genewe kosako kañero nú koreko sambowore pombomeyotenjo ñuro kondé nekero ñande yimiró, “Ye ma-
heya Anutu koro o ne-ne naru parámimo ñano kopoyi! ¹⁸ Ñunde teya ye wiri yerete unindoro koweyembo sungiye, ko kuma unindoro sopo-
sopoyembo sungiye, ko uni wimbuye kondé-
kondé quro sungiye, ko hosi koro sungiyemboya uni hosi sañano kunditeyotenjo ñuro sungiye ñu newango. Ko yeko uni soso quro koweyembo

** **19:13:** “kowe punu-punu piru” ñunde qu unipareto kowe punu-punuye meyowo wehenoyangurí. †† **19:17:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo.

sunjiye ñu newaño, uni kina yotenjo ñuya ko uni kumimboro kho simó^{††} yotenjo qu, ko uni owéye moré kini quya uni owéye moré qu, ye ñu soso newaño.”

¹⁹ Ko no siku gare ñuya noko koro wiri yerete uni ñuya, enejo kuma uniye ñuya kopoyuri ñu yiyanowó. Koporo, uni hosiko kunditaró ñuya kuma uniyó ñuya kuma tato, yero inañgurí.

²⁰ Quko uni ñundo siku gare ñuya ye-ye uni kota ñuya yore kondé yondowaró. Komo ye-ye uni kota ñundo siku gare samakanowero quro o wimbí moré tero unipare kaná yiriní siku gare ñuro rokó rero kapí-kapímboro potoruku te inañgurí. Asa uni hosiko kunditaró ñundo irisa ñu yore rañoní yendé wondo tiwi salfa ñuno qayote quño ñuno uriyó. ²¹ Ñuno uri uni hosiko kunditaró ñundo kuma uni meyowo ñu suke parámi mañgó monjo tunoqaró ñuwore yuroní khumañgurí. Ñunde tiqo, nú soso mahero sunjiye nemukoyi qahuye tinditaró.

20

Kumima naru 1,000 ñu

¹ Asa no sambo simó ka^{*} sambo roto umbuní genenowó. Umburo meré piyimi horé ñuro ki ñu[†] re toworo kandímboko utó kondé parámi ka

^{††} **19:18:** “kho simó” ñunde quko uni parámiyómboro kho qu teyara, enejomboro o ka tewero mepémo kini. ^{*} **20:1:**

“sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo.

[†] **20:1:** “ki” ñunde quko mako kusiyowero qu ka. Ñuya uni kato ki ñunde towoyote qundo mako kosowero, tunjiyowero wimbu moré.

ɲuya re towoyaró. ² Re toworo mesó parámi ɲu kondé towaró. Mesó ɲuko sire komo suki yora, owí muko, “Diapolos,” ɲuko “Satan”† nange. Asa sambo simómbo utó kondémbo re kusiyoyoníyate uya kumima naru 1,000 ɲunde kini teweya. ³ Kusiyoro re raŋoní uro meré piyimi horémo ɲuno uró. ɲuno raŋoro meré koro maŋgó wisumuŋoro kondé kusiyoní enendo uni wini pitu ko kaná yerewero mepémo kini yate kumima naru 1,000 ɲu kini teweya. ɲu kini tiníqota utó kondé ɲu orosoyiri naru tukuni ta uya mahe teweya.

⁴ Asa no wiri yerete unindoro yakutí kumi qe-nenowó. Anutuko uni ɲu saŋano kunditeyaŋgurí ɲu wimbu yunoní unipare ronda yereyaŋgurí. Ko no unindoro kapoye qambu yiyanowó. Uni ɲundo Yesuko mande yaró ɲu yesoworo Anutu koro mandí rero kondé towoyaŋgurí. ɲunde ti saŋgiríyembo puŋeye tonji khumaŋgurí. Uni ɲundo siku qare ɲuya kápí-kápí ɲuya potoruku kama te inaŋgurí, ko rokóŋo umu-kembayemo ko kandeyemo kama raŋgurí. Asa uni ɲuko yoto-yoto pitu ko rero Kristo§ koyako unipare wiri yiriyate kumima naru 1,000 ɲunde kini teweya. ⁵ (Uni khumowí meyowo ɲundo yoto-yoto pitu ko kama raŋgurí. Yate kumima naru 1,000 ɲu kini tiní otoqaŋgurí.) Asa uni ɲu koretero yoto-

† **20:2:** Owé ɲu, “Diapolos,” murí muko ɲandiro: yesará yereyowero uni. Ko owé ɲu, “Satan,” murí muko ɲandiro: mande kho yunowero uni. Norendo “Monimbu” nekoyoteto. § **20:4:** “Kristo” ɲuko Yesu nange, asa Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɲu.

yoto pitu ko ranġurí ŋuko uni tapu koŋgo pitu ko otoqowaŋgo ŋuro wini korete qu. ⁶ Nŋu unipare meté horé ŋu** koretero pitu ko otoqowaŋgo qundo meté horé yowaŋgo. Kindo khumowero irisayó qu, ŋundo sopo yerewero mepémo kini. Kini, enendo Anutu, Kristo koro o qa-qa unipare yotoro kumima naru 1,000 qunoko Kristo koya unipare wiri yerewaŋgo.

Monimbuko hamó piyo taró

⁷ Asa kumima naru 1,000 ŋu kini tiníqota kusi-kusi yayómboro makoyó kosoní Monimbuko roto toŋeweya. ⁸ Toŋero, uni wini soso yorero kaná yirini kuma parámi tewato, yero inowaŋgo. Nŋu wini ŋuko mira kasina-kasina yotenġo, Gok, Makok neko yereyoteto, ko qam-buye muko parámi horé, sotama windi tapémo yote ŋundiro. ⁹ Asa kuma uni ŋundo mira soso qu noŋgo mahero unipare meté horémboro huru-huru wuririyoro Anutuko yendé nuŋġurí injoyote ŋu wuririyaŋġurí. Nŋunde tiqo, kewá sambo koŋgo umburo kuma uni soso hamó yoqamukaró. ¹⁰ Yoqamukoní Anutuko uni yesará yerero kaná yereró ŋu re ranġoní yendé wondo tiwi salfa ŋuno qayote quno ŋuno uró. Komo siku qare koya ye-ye uni kota ŋuya ŋuno uriyó. Asa kapusa ŋundo ŋuno kosa suwo suki-suki kowe surumí korowoyowaŋgo.

Uni khumowí soso mande khono kaŋaŋġurí

** 20:6: “unipare meté horé” ŋuko oteteye soso muko meté nanġe kini. Kini, owé ŋu “unipare meté horé” ŋuro murí muko ŋandiro, “Anutu koro unipare” nanġe.

¹¹ Asa no wiri yerete unindoro yakutí sara-sara parámi nuya uni nuno kunditeyara nū qe-nenowó. Sambo koya noko koya qene sore tiri, asa nunde nan̄ge mepéye moré kini. ¹² Asa no uni khumowí mu yiyanowó, uni owéye moré ko uni owéye moré kini qu, soso nundo wiri yerete unindoro yakutímo amuno kaŋaŋgurí. Nuno kaŋi sokome kumi rosaraqaró, ko sokome meyowo nuya rosaraqaró. Meyowo nuko yoto-yoto koro sokome qu. Asa Anutuko uni khumowí soso ronda yerero oteteyemboro sokome quno nakayáŋaŋgurí nuro kimo yunaró. ¹³ Nu naruko nuno windi enepa nan̄ge uni khumowí eneno yoten̄go nū yorotoní otoqan̄gurí. Ko kindo khumowero koya uni khumowí nuro yendéye†† enepa nan̄ge uni khumowí eneno yoten̄go nū yorotoní otoqan̄gurí. Nunde otoqoroqo oteteye sokome quno nakayáŋaŋgurí nuro kimo ran̄gurí. ¹⁴ Nunde tiqo, Anutuko kindo khumowero koya uni khumowí nuro yendéye nuya yore ran̄oní yendé kewá parámi qayote quno nuno uriyó. Yendé kewá parámi nuno qayote nuko kindo khumowero irisayó qu. ¹⁵ Ko dando owéye yoto-yoto koro sokomeko nuno kama nakayáŋaŋgurí quko, asa uni nū se ran̄oní yendé kewá parámi nuno qayote quno nuno un̄gurí.

21

Sambo keta qu, noko keta qu qeneró

†† **20:13:** “uni khumowí nuro yendéye” nuko Juda unipareto nande ye in̄aŋgurí, ko uni soso khumoro yendé amuno nuno uyan̄gurí.

¹ Asa nondo sambo keta qu, noko keta qu, genenowó. Dokoro sambo korete qu, noko korete qu, ɲu soso kini ta. Windi parámi ɲuya kini ta. ² Ko nondo yendé surumí ɲu, Yerusalem keta qu, ɲu genenowó. ɲuko pare ka kame tewero nakayá teyote ɲundiro nanɛe Anutu rotoro sambo koŋgo umburó. ³ Umbuní wiri yerete unindoro yakutí moŋgo maŋgo ka nekoní iɲanowó, “Qeni. Itakako Anutuko uniparetoya kunditero keweroyemo yoweya, ko eneɲo unipareyó yowaŋgo. Anutu eneɲombo eneya yoweya, ko ene Anutuye yoweya. ⁴ Yotoro tendo sonoyó se rotoweya. Unipare kaɲuya kama khumowaŋgo, newonde surumí kama tewaŋgo, kama tendowaŋgo ko kowe surumí kama tewaŋgo. Dokoro o komo qu ɲu soso kini ta.”

⁵ Asa uni yakutímo kunditeyaró ɲundo ɲande yaró, “Qeni. Nondo o soso rewe keta tunoqemukote.” Yero ɲande yaró, “Mande ɲa nakayáɲo, dokoro mande ɲako hamó horé, unipare soso meté iɲondutuwwero tewaŋgo.”

⁶ Yero ɲande nimiraró, “O soso tunoqemuka! Noko A, o korete qu, noko Z, o weɲa qu. Uni ka sonondoro khumote quko, nondo meté yewe meré sono yoto-yotoyó moré ɲu tuwó neweya.

⁷ Uni ka takaweya qundo o meté-meté ɲu riní eneɲo no Anutuyó yowe ene neneɲo simóne yoweya. ⁸ Quko uni kumimbo soreyotenɛgo, ko kumimbo iɲondutu kama teyotenɛgo, ko kumimbo murí enesó-enesó piyimi mu howeyotenɛgo, ko kumimbo unipare yuri khumoyotenɛgo, ko kumimbo se simbururu teyotenɛgo, ko kumimbo

rukusí teyotenŋo, ko kumimbo anutu kota-kota potoruku te yunoyotenŋo, ko uni soso mande kota-kota yeyotenŋo qu, ŋu wini ŋuko yendé wondo tiwi salfa ŋuno qayote quno ŋuno uwango. Asa ŋuko kindo khumowero irisayó qu.”

Yerusalem keta qu qeneró

⁹ Asa sambo simó ka* nono maheró. Ŋuko sambo simó kande saŋiyoro irisa ŋundo o piyimi horé weŋa guro kondó kande saŋiyoro irisa ŋunde qu towaŋgurí ŋuro qu ka. Mahero ŋande nimiraró, “Ke mahekata Sipsip Simómboro parí ŋu witú kerewe, itaka kame tete.” ¹⁰ Ŋunde yero noriní ino-inone rohoréŋoro mira purí ka piru quno ŋuno orowó. Oro Yerusalem, yendé surumí ŋu Anutu rotoro sambo koŋgo umburó ŋu witú nereró. ¹¹ Anutu koro sine parámi ŋu yendé ŋuno tunoqaró. Hiyó muko wondo kekere ŋu jaspaf† ŋuro hiyó ŋundiro, glas kekere qu qembe nanŋe. ¹² Asa yendé ŋuko hoŋgoyó parámi horé. Ko hoŋgo pawanomboro makoyó 12 yora. Sambo simó 12 qundo mako sumeyoro ŋuno kaŋeyaŋgurí. Ko Israel unindoro wini qu 12 ŋuko owéye mako kanata-kanata quno ŋuno yoraŋgurí. ¹³ Asa hoŋgo kosa aretesina ŋuno makoyó kapusa yora. Ko taŋgí irisa-irisawore ŋuno makoyó kapusa-kapusa yora. Ko kosa utesina ŋuno makoyó kapusa yora. ¹⁴ Asa hoŋgo

* **21:9:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenŋo. † **21:11:** “wondo jaspaf” ŋuko wondo kekere qu, kumi muko te kome-kome, kumi muko mandumi.

ṇuko kandarama 12 ṇunde qundo kimanimo kondé samakanṇoyanṇurí. Ko kandarama saṇano ṇuno Sipsip Simómboro asá yerewí uni 12[†] ṇuro owéye ṇuno yora.

¹⁵ Sambo simó noya mande yeyaró ṇundo gol usú ka\$ re towaró. Usú ṇuko yendé kembémboya makoyómboya honṇo pawanomboya rokónṇowero usú qu. ¹⁶ Yendé kembé ṇuro honṇo pawaṇo parámi tero piruyó ṇuya papareyó ṇuya ene ṇunde na. Sambo simó ṇundo usúnombo yendé ṇu rokónṇoní tanṇí kanata ṇuro rokó ṇuko rokó piru qu 12,000 ṇundiro, ko tanṇí nimí kini ṇuya suruṇo ṇuya rokó kanata nanṇe. ¹⁷ Ko honṇo pawa ṇuya rokónṇoní putimiṇo ṇuro rokó ṇuko rokó tukuni qu 144 ṇundiro. Rokó tukuni ṇuko unindoro kande sombémbo piruyó ṇundiro, ko sambo simó ṇundo rokó ṇu howaró. ¹⁸ Anutuko honṇo pawa ṇu jaspera wondopo towaró, ko yendé kembé ṇu golpo nanṇe towoní glas qembe hiyóqaró. ¹⁹ Yendé kembé ṇuro kimanimo ṇuno wondo katekate kimoyó parámi mundo nakayáṇaró. Wondo korete ṇuko jaspera, irisayó ṇuko sapaia, kapusayó ṇuko aket, nimí kini ṇuko emeral, ²⁰ kandeka ṇuko sadonikis, kande saṇiyoro kanata ṇuko konilian, kande saṇiyoro irisayó ṇuko krisolait, kande saṇiyoro kapusayó ṇuko baril, kande saṇiyoro nimí kini ṇuko topas, kande irisayó ṇuko krisopres, khe pusirí kanata ṇuko haiasin, ko khe pusirí irisayó ṇuko ametis. ²¹ Asa mako 12

[†] **21:14:** “asá yerewí uni” ṇuko Yesuko rokó yerero asá yirini eneṇo khoyó tanṇurí. **§ 21:15:** “gol” ṇuko o aini ka, kandawó tindenjiwí mu ko kimoyó parámi.

ñuko wondo sara-sara** kimoyó parámi mundo towaró. Mako kako wondo sara-sara ene ñunde qundo nanje towaró. Yendé kembé keweroko ñuno khe ñuko golpo nanje, ko glas ñunde qembe hiyó nanje.

²² Yendé kembémo ñuno Ya Surumí ka†† ñuno kama qenenowó. Dokoro Uni Parámi, Anutu Wimbí Soso ñuya Sipsip Simómboya, ñu irisa ñundo Ya Surumí ñunde tunoqariyó. ²³ Ko ñu yendémo ñuno kosa koya kombo koya hiyó kama ranoyari. Dokoro Anutu koro sine parámi ñundo yendé ñu hiyó inoyaró, ko Sipsip Simómbo suru qembe hiyóqaró. ²⁴ Uni wini soso ñundo yendé kembé ñuro hiyómo nanje uya mahe teyowaño. Ko noko koro wiri yerete uni ñundo oye meté-meté mu siyoro ñuno mahewaño. ²⁵ Naru kano hongo pawa ñuro makoyó kama tunowaño, dokoro huriri ka yendé kembémo ñuno kama maheweya. ²⁶ Uni wini soso koro oye meté-meté mu ko owéye meté ñu se ñuro quroko owaño. ²⁷ Quko o pusúmbe ma uni ka o murí enesó-enesó piyimi mu teyotengope ma uni mande kota yeyotenjo, ñunde quko ñuro quroko kama owaño ñu. Kini horé. Sipsip Simómbo kumi owéye yoto-yoto koro sokomeko nakayáñaró, asa ñu unipare ñundo nanjekeko ñuro quroko owaño.

** **21:21:** “wondo sara” ñuko wondo horé kini. Kini, windi quroko sono qare kato ri tunoqeyote. Ñuko kekere horé, ko kimoyó parámi. Pareto wondo ñu rero núsawa tero gunjute punjeyemo wuriri kusiyotenjo. †† **21:22:** “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huru-wowero quro hu-hariri teyangurí.

22

Yoto-yoto yunowero sono qu ka qeneró

¹ Asa sambo simó ŋundo* yoto-yoto yunowero sono qu, sono glas qembe hiyóqaró ŋu witú nereró. Sono ŋuko Anutu koya Sipsip Simómboya wiri yerete unindoro yakutí mongo umburo ² uro yendé kembé keweroko ŋuno khe parámi ŋu howero uyaró. Ko sono ŋuro sume-sumeyoro kewá yoto-yoto yunowero qu ŋuno yora. Asa kewá ŋuko kombo rokóŋoro engé teyara, ko komiri ŋundo meté uni wini soso rongaru yir-iní meté tewango qu. ³ O takuni unipare saŋayemo kaŋuya kama yoweya. Anutu koya Sip-sip Simómboya wiri yerete unindoro yakutíyari muko ŋuno yori kho simóŋomboko ŋuro khoyó teyowango. ⁴ Nunde tero eneŋo umu-kembé qeni umu-kembayemo eneŋo owí nakayáŋoweya. ⁵ Nunde tiní huriri kaŋuya ŋuno kama maheweya, ko suru koro hiyó ko kosa koro hiyó ŋu kaŋuya kho kama tewari. Kini. Anutu, Uni Parámimboko hiyó unipare yunoweya. Nunde tiní naru suki-suki wiri yereyowango.

Yesuko waka ta mahewero tete

⁶ Asa sambo simó ŋundo† ŋande nimiraró, “Mande ŋako hamó naŋge, unipare meté iŋondutuwowango. Uni Parámi ŋu, Anutu, ŋundo

* **22:1:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenggo. † **22:6:** “sambo simó” ŋuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneŋo sunará teyotenggo.

ye-ye unindoro[†] yuqaye okokowoní otoqoro ene mande yesowo yeyotenḡo. Enendo sambo simónḡo asáṇoní umburo ene kho uniyó, witú yereweka o ṇu waka ta tunoqiní, yero inḡaró.

⁷ “Inḡoyi. No waka ta mahewano! Unipare dani kato ye-ye unindoro mande qu sokomeko yote ṇa inḡo howeyote quko meté horé yowaṇḡo.”

⁸ No Jon, nondo mande ṇa soso inḡoro o soso ṇu qenenowó. Asa ṇunde tero no sambo simó ṇundo o witú nereró ṇuro potoruku te inowero quro khímo rokaráṇanowó. ⁹ Quko ṇande nimiraró, “Ṇu ma tewero!” yaró. “Noko kho simó naṇḡe, keya, topokepoya, ye-ye unindoya uni soso mande sokomeko ṇano yote qu howeyotenḡo quya, nore soso ṇunde naṇḡe. Anutu naṇḡe potoruku te inoyoto qembe.”

¹⁰ Yero ṇande nimiraró, “Ye-ye mandeŠ ṇako sokomeko yote, ṇu ma tapuṇowero. Kini. Anutuko o ṇu tewero qu, ṇu kutaqemo teweya. ¹¹ Unipare o piyimi teyotenḡo qu, asa o piyimi ṇu naṇḡe watí teyuri qembe. Ko unipare o murí enesó-enesó piyimi teyotenḡo qu, asa o murí enesó-enesó piyimi ṇu naṇḡe watí teyuri qembe. Ko unipare roneneṇowí,** asa o roneneṇowí mu naṇḡe watí teyuri qembe. Ko unipare meté

[†] **22:6:** “ye-ye uni” ṇuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaṇḡurí. **§ 22:10:** “ye-ye mande” ṇuko unindo Yuqa nonḡo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ṇunde quko uniparetoro oteteye rondaṇarómbe ma newondeye rukisoyaró. **** 22:11:** “unipare roneneṇowí” ṇuko Anutuko yiyoro potó moré kini tiní eneṇḡo unipareyó tunoqetenḡo.

horé mu, asa o meté horé mu nanje watí teyuri qembe.”

¹² “Injoyi. No waka ta mahewano. Unipare kimo yunowero ñu re mahewano. Uni kanatakanatako otete teyangurí ñuro mepé tewero mahewano. ¹³ Noko A, o korete qu; noko Z, o weña qu. Nondo na o soso ñuro hurí tanowó, ko nondo na o soso rewe kini teweya.

¹⁴ “Unipare kowe punu-punuye sonowoyuri sara teyote ñundo nanje meté horé yowaño. Nunde sonoworo meté yendé ñuno owaño ko yoto-yoto koro kewá ñuro engé siyoyi. ¹⁵ Unipare otete piyimi horé teyotengo, rukusí teyotengo, se simbururu teyotengo, unipare yuri khumoyotengo, anutu kota-kota potoruku te yunoyotengo, mande kota inoro ñu nanje yeyotengo, ñu unipare ñundo Anutu koro yendé sumeyo yorowaño.

¹⁶ “No Yesu, nondo sambo simóne rewe yeno uro mande ña ye Anutu koro huru-huruyó^{††} ñu re yuna. Nondo nanje Dewit^{‡‡} koro Sisani ko Dewit koro Sowe qu. No Tutu Kumuní parámi hiyóqeyote ñunde yoteno.”

¹⁷ Asa Yuqa Surumímboya Sipsip Simó ñuro parímboya ñande yetiri, “Ke mahe.” Uni soso mande ña inotengo, ye ñuya ñande yi qembe, “Ke

^{††} **22:16:** “Anutu koro huru-huru” ñuko unipare soso Yesu inondutuworo nokone-nokone ñuno huruwoyotengo qu.

^{‡‡} **22:16:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ino inaró, ko yate-yate Israel unipare ñuyako Dewit kondé ino inangurí.

mahe.” Dani uni kato sono koro khumoyote, ñu meté mahiní. Eneñombo yoto-yoto koro sono ñu kimoyó moré kini qu ñu reweya.

¹⁸ “Uni soso ye-ye mande sokomeko yote ña inoyotenngo, nondo mande kondé re ye yunoweka inoyi. Ko uni kato mande ka enesó mu re ña mandeko ñano soweyote tiníqo, asa ñu o piyimi horé. O piyimi sokomeko ñuro yaró, ñu Anutuko uni ñu sañano reweya. ¹⁹ Ko yate uni ka ye-ye mande sokomeko yote ña nonngo mande ka se rotowanngo tiníqo, ñu piyimi horé. Nunde tiní Anutuko kusiyoní yoto-yoto koro kewáko ñuno engé kama reweya, ko yendé kembé surumímo kama oweya. Kewá ñuya yendé ñuya ñuro sokome ñano qunoko nakayáñaró.”

²⁰ Uni ñundo o soso ñaro yesowote, itaka ene yete, “Iyo, no waka ta mahewano.”

Ñu hamó. Yesu, Uni Parámi, ke mahe.

²¹ Uni Parámi Yesu koro samaka-samaka tuwó§§ ye soso yeno yoweya.

§§ 22:21: “samaka-samaka tuwó” ñuko Anutu eneñombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea

Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483